Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

AIZKORRI - ARATZ
PARKE NATURALA

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava

AIZKORRI-ARATZ PARKE NATURALEKO 2018-2019KO KUDEAKETA MEMORIA

1. SARRERA

Txosten honetan Aizkorri-Aratz parke naturalean 2018-2019 urtean egindako lanak aurkezten dira. Aizkorri-Aratz parkean hainbat eragilek hartzen dute parte eta horrenbestez, Gipuzkoako Foru Aldundiak, Gipuzkoako eta Arabako Partzuergo Nagusiak, Arabako Foru Aldundiak eta Udalerriek egindako lanak agertzen dira.

Aizkorri-Aratz parke naturalak 15.919 ha-ko azalera hartzen du, 12.780 ha Gipuzkoako partean daude eta 3.139, Araban. Gipuzkoako zatia 7 udaletxetan eta Partzuegoan artean banatzen da, eta Arabako zatia 4 udalerri artean. Parkeko periferikoak 3.481 ha-ko azalera hartzen du.

Lurzoruaren erabilerari dagokionez, basoek 11.041 ha-ko azalera hartzen dute, 8.089 ha hostozabalak, 2.896 ha koniferak, eta 56 mistoak. Sastrakadiak 2.243 ha hartzen ditu eta larreak 1.514 ha.

Parkearen azalera osoa, periferikoa kontuan izanda 19.400 hakoa da.

Azalera honetatik 8.868 ha jabetza pribatukoa da. 36 ha Araban kokatzen dira eta gainontzekoa Gipuzkoan.

Partzuergoak 3.054 ha-ko azalera dauka, Gipuzkoako Foru Aldundiak 628 ha, eta bestea Udalerrien jabetzakoa da. 6.856 ha.

MEMORIA DE GESTIÓN 2018-2019 DEL PARQUE NATURAL AIZKORRI-ARATZ

1. INTRODUCCIÓN

En este informe se presentan los trabajos realizados en 2018-2019 en el Parque Natural Aizkorri-Aratz. En el Parque Aizkorri-Aratz participan varios agentes, y por ello, se muestran los trabajos realizados por la Diputación Foral de Gipuzkoa, la Parzonería General de Gipuzkoa y Álava, la Diputación Foral de Álava, y las entidades locales.

El parque natural ocupa una superficie de 15.919 ha, 12.780 ha corresponden a Gipuzkoa y 3.139 ha a Álava. La superficie correspondiente a Gipuzkoa se reparte entre 7 ayuntamientos mas la Parzonería General de Gipuzkoa y Álava y 4 juntas administrativas en el caso de Álava. La periferia del parque cuenta con una superficie de 3.481 ha.

Respecto de los usos de suelo, los bosques ocupan una superficie de 11.041 ha, 8.089 ha corresponden a frondosas, 2.896 ha a coniferas y 56 a mixtas. Tenemos además 2.243 ha de matorrales y 1.514 ha de pastizales.

La superficie total del parque, teniendo en cuenta la periferia es de 19.400 ha.

De esta superficie 8.868 ha corresponde a superficie privada, 36 ha están en Álava y el resto en Gipuzkoa.

La Parzonería tiene una superficie de 3.054 ha y la Diputación Foral de Gipuzkoa 628 ha, el resto corresponde a entidades locales 6.856 has.

2. EGINDAKO JARDUERAK

2. ACTIVIDADES REALIZADAS

2.1 Basoak

2.1 Bosques

2.1.1. Mendi publikoak

2.1.1. Montes públicos

Gipuzkoako Foru Aldundiak mendi publikoetan egindako inbertsioak:

Inversiones realizadas por la Diputación Foral de Gipuzkoa en montes públicos:

2018

INBERTSIOAK AIZKORRI-ARATZ PARKE NATURALAREN HERRI ONURAKO MENDIETAN. 1. SEKZIOA INVERSIONES EN MUP DEL PARQUE NATURAL AIZKORRI-ARATZ 1ª SECCIÓN				
HERRIA MUNICIPIO	HERRI ONURAKO MENDIA MONTE DE U.P.		KONTZEPTUA CONCEPTO	INBERTSIOA INVERSIÓN
ZEGAMA	1.025.3	SANTI ESPÍRITU	Sasi garbiketa eta bakanketa alertze eta pagoen baso mistoan. / Desbroce y clareo en masa mixta de alerce y haya.	2.419,45
			GUZTIRA -TOTAL	**2.419,45**
LA PARZONERÍA GENERAL DE GIPUZKOA Y ALAVA	3.070.2	LA PARZONERÍA GENERAL DE GIPUZKOA Y ALAVA	Itxitura kentzea, OTZAURTE ondoan. Retirada de cierre junto a OTZAURTE.	550,00
			Pistak hobetzeko lanak. Trabajos de mejoras de pistas.	50.903,00
			GUZTIRA -TOTAL	**51.453,00**
ZERAIN	2.015.2	OAMENDI	Hutsarteak betetzea. Reposición de marras	1.724,80
			Bideen konponketa – Harri-lubeta eraikitzea. Mejora de vías - construcción de escollera	8.445,80
			Birlandatzeko sasi garbiketak. Desbroces de repoblación.	7.600,00
			GUZTIRA -TOTAL	**17.770,60**
OÑATI	2.059,30	ARTIA	Bideen konponketa, hormigoizko sakanguneak egitea. Mejora de vías con construcción de badenes de hormigón.	4.769,82
			Pista bazterretako sastrakak garbitzea Desbroce de márgenes de pistas	7.729,33
			GUZTIRA -TOTAL	**12.499,15**
LEINTZ GATZAGA	2.068.1	GATZAGAKOMENDIA	Hobetzeko baso lanak (sasi garbiketak, itxiturak kentzea, inausketak...) SARASKETA, LANDA eta DOMINAGA inguruetan. Trabajos selvícolas de mejora (desbroces, retiradas de cierres, podas, etc) en SARASKETA, LANDA y DOMINAGA	16.150,20
			Hutsarteak betetzea, gida bikoitzak kentzea, itxitura konpontzea DOMINAGAn. Reposición de marras, eliminación de dobles guías y reparación de cierre en DOMINAGA	10.726,52
			Pista bazterretako sastrakak garbitzea. Desbroce de márgenes de pistas.	3.554,60
			Bideak hobetzea AURDIN laurdenean. Mejora de vías en cuartel AURDIN.	20.735,70
			GUZTIRA -TOTAL	**51.167,02**
			INBERTSIOAK GUZTIRA / TOTAL INVERSIONES - 2018	***135.309,22***

2019

INBERTSIOAK AIZKORRI-ARATZ PARKE NATURALAREN HERRI ONURAKO MENDIETAN. 1. SEKZIOA INVERSIONES EN MUP DEL PARQUE NATURAL AIZKORRI-ARATZ 1ª SECCIÓN				
HERRIA MUNICIPIO	HERRI ONURAKO MENDIA MONTE DE U.P.		KONTZEPTUA CONCEPTO	INBERTSIOA INVERSIÓN
LA PARZONERÍA GENERAL DE GIPUZKOA Y ALAVA	3.070.2	LA PARZONERÍA GENERAL DE GIPUZKOA Y ALAVA	Pista bazterretako sastrakak garbitzea. Desbroce de márgenes de pistas.	5.005,00
			Pistak hobetzeko lanak. Trabajos de mejoras de pistas	53.941,80
			Aparkalekuak egokitzea LARREBIL larrean. Adecuación de aparcamientos junto a pastizal en LARREBIL	15.125,00
			Hormigoizko zoladura URDALUR parajean. (Partzuergoak finantzatuta) Pavimentado con hormigón en URDALUR (financiación PARZONERÍA)	9.000,00
			Hormigoizko zoladura hobetzea JUAN de MARTIAIN uraskaren ondoan. Mejora de pavimento de hormigón junto a abrevadero de JUAN de MARTIAIN	6.251,04
			Bakanketa, garbiketa eta inausketa Clareo, desbroce y poda en ANARRI	11.440,00
			Itxitura kentzea OTZAURTE unadan. Retirada de cierre en rodal OTZAURTE	2.037,75
			GUZTIRA - TOTAL	**102.800,59**
ZERAIN	2.015.2	OAMENDI	Bideak irekitzea. / Apertura de vías.	35.112,91
			Bideak hobetzea. / Mejora de vías.	12.186,47
			GUZTIRA - TOTAL	**47.299,38**
OÑATI	2.059,30	ARTIA	Bideak hobetzea. / Mejora de vías.	16.637,50
			Ídem (financiación AYUNTAMIENTO)	18.000,00
			GUZTIRA - TOTAL	**34.637,50**
ARETXABALETA	2.013.1	KURUTZEBERRI	Bakanketa, sasi garbiketa eta behe inausketa larizio eta pagoen baso mistoan / Desbroce, clareo y poda baja en masa mixta de laricio y haya	9.200,00
			GUZTIRA - TOTAL	**9.200,00**
LEINTZ GATZAGA	2.068.1	GATZAGAKO MENDIA	DOMINAGA eta OKONDOKO. Basoa hobetzeko lanak (garbiketak etab.) Trabajos selvícolas de mejora (desbroces, etc) en DOMINAGA y OKONDOKO	7.562,25
			Bideak hobetzea AURDIN laurdenean. Mejora de vías en cuartel AURDIN	12.496,80
			Fauna jarraipena eta ikerketa, hostozabalen eta koniferoen unadetan. Estudio de "SEGUIMIENTO de FAUNA en RODALES de FRONDOSAS y CONÍFERAS"	13.890,80
			GUZTIRA - TOTAL	**33.949,85**
			INBERTSIOAK GUZTIRA / TOTAL INVERSIONES -2019	***227.887,32***

TOTAL INVERSIONES EN MUP DEL PARQUE NATURAL DE AIZKORRI-ARATZ 2018-2019	***363.196,54***

Gipuzkoako eta Arabako Partzuergo Orokorrak egindako inbertsioak

Inversiones realizadas por la Parzonería General de Gipuzkoa y Alava:

2019

KONTZEPTUA CONCEPTO	*INBERTSIOA / INVERSIÓN*
Pista hobekuntza / Mejora de pistas.	*15.729,23*
GUZTIRA / TOTAL	*15.729,23 €*

Arabako Foru Aldundiak mendi publikoetan egindako inbertsioak

Inversiones realizadas por la Diputación Foral de Alava en montes públicos.

2018

HERRIA MUNICIPIO	HOM MUP	LANA TRABAJO	NORK QUIÉN	INBERTSIOA INVERSIÓN
ASPARRENA	306	Aska bat egokitzea Acondicionamiento abrevadero	AFAren dirulaguntza Subvención DFA	427,00
ASPARRENA	306	Itxitura kentzea / Retirada cierre		3.561,25
ASPARRENA	306	Harrapalekua konpontzea /Arreglo manga		1.069,25
ASPARRENA	305	Basolarretako itxitura / Cierre silvopascícola		5.201,00
ASPARRENA	311	Itxitura kentzea / Retirada cierre		1.295,00
ASPARRENA	311	Larreen azpiegitura / Infraestructura pastos		728,00
ASPARRENA	311	Pista hormigoiztatzea / Hormigonado pista		8.443,01
ASPARRENA	311	Baso landaketa / Forestación		879,25
ASPARRENA	632	Pista konpontzea / Arreglo pista	AFAren Zerbitzua Servicio de Montes	1.056,50
ASPARRENA	311	Pista konpontzea / Arreglo pista	AFAren Zerbitzua Servicio de Montes	986,00
			GUZTIRA / TOTAL	38.115,26€

2019

HERRIA MUNICIPIO	HOM MUP	LANA TRABAJO	NORK QUIÉN	INBERTSIOA INVERSIÓN
ASPARRENA	311	Lurralde antolamenduaren proiektua (1. fasea) Proyecto de Ordenación (1ª fase)	AFAren dirulaguntza Subvención DFA	3.645,36
ASPARRENA	632/306	Pista konpontzea Arreglo pista	AFAren Zerbitzua Servicio de Montes	2.320,18
ASPARRENA	311	Pista konpontzea Arreglo pista	AFAren Zerbitzua Servicio de Montes	1.320,18
			GUZTIRA / TOTAL	*7.357,65€*

Udalerriek egindako inbertsioak

Inversiones realizadas por las Entidades Locales:

2018

UDALERRIA E. LOCAL	H O MENDIA MONTE DE U.P.	KONTZEPTUA CONCEPTO	INBERTSIOA INVERSIÓN
Oñati	H.O.M Artaso	Artia 2.059-3 zk. pista konponketa. MUP 2.059-3 Artia. Arreglo de pista.	18.000,00
Asparrena	H.O.M 311 Kukuma, Iturrioz eta Aiondo	Iturburura doan bidearen zati baten zolaketa Pavimentación de un tramo del camino al Nacedero	12.770,05
		Pagadi bat landatzea Plantación de hayedo	1.182,10
		Eskuzko sasi garbiketa Desbroce manual en Kukuma	2.420,00
		Zailtasun handiko itxiturak kentzea. San Miguel Retirada cierres dificultad elevada, término San Miguel	8.271,57
		Itxitura kentzea eta berria jartzea. Kukuma. Retirada y nuevo cierre, término Kukuma	1.936,00
		Ekialdeko mendi hegalean egonkortzeko lanak Zirauntza ibaian. Actuaciones de estabilidad ladera este río Zirauntza	6.060,83
		Espezie inbaditzaileen dispertsioaren kontrola (*Robinia pseudoacacia*) Control dispersión especies invasoras (*Robinia pseudoacacia*)	783,63
		GUZTIRA / TOTAL	**51.424,18 €**

2019

UDALERRIAA E.LOCAL	H O MENDIA MONTE DE U.P.	KONTZEPTUA CONCEPTO	INBERTSIOA INVERSIÓN
Asparrena	H.O.M 311 Kukuma, Iturrioz eta Aiondo	Baso itxitura kentzea Gaztembelen Retirada cierre silvícola en el término de Gaztambel	2.774,92
		Lurralde Antolamentuaren Plana berrikustea 311 HO mendian Revisión Plan de Ordenación MUP 311, primera fase	4.900,98
		GUZTIRA / TOTAL	**7.675,90 €**

Legazpi eeta Zegamako Udaletxetatik jakinarazi digute ez dutela jardurarik burutu 2018-2019 urteetan. Gainerako Udaerrilek ez digute burututako jardueren berri eman.

El Ayuntamiento de Legazpia y de Zegama nos ha comunicado que no han realizado actuaciones en el parque en los años 2018-2019. El resto de los Entidades locales no nos ha comunicado nada.

	2018	2019	GUZTIRA
Mendi publikoetan egindako inbertsioa guztira Total inversiones realizadas en montes públicos	272.963,76 €	210.535,00 €	**483.498,76€**

2.1.2. Mendi pribatuak. Basoak

Gipuzkoako Foru Aldundiak diruz lagundutako inbertsioak:

Baso laguntzak:
Aizkorri-Aratz Parke Naturalean tramitatu diren mendi pribatuen diru-laguntzen espedienteen inguruan, 178,82 ha-tan egin dira lanak. Ha guzti hauetatik 146,91 periferikoan kokatzen dira. Egin diren lanak eta diruz lagundutakoak honakoak izan dira:

2018-2019
Aizkorri-Aratz Parke Naturalean tramitatu diren mendi pribatuen diru-laguntzen espedienteen inguruan, 295,65 ha-tan egin dira lanak 2018an eta 115,32 2019an.
Egin diren lanak eta diruz lagundutakoak honakoak izan dira:

2.1.2. Montes privados. Bosques

Inversiones subvencionadas por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Ayudas forestales:
En los expedientes de ayudas a montes privados del Parque Natural de Aizkorri-Aratz, se ha actuado sobre 178,82 ha de los cuales 146,91 ha se encuentran en la zona periférica.
Los trabajos realizados y subvencionados han sido los siguientes:

2018-2019
En los expedientes de ayudas a montes privados del Parque Natural de Aizkorri-Aratz, se ha actuado sobre 295,65 ha en 2018 y en 115,32 en 2019.
Los trabajos realizados y subvencionados han sido los siguientes:

2018

LANA TRABAJO	BASO MOTA TIPO DE BOSQUE	ha	ITXITURA CERRAMIENTO (m)	INBERTSIOA INVERSIÓN	DIRULAGUNTZA SUBVENCIÓN
Pista konponketa / Arreglo de pista		578.97		31.717,50	24.929,10
Landaketa / Plantación	Aloktonoa/Alóctono	3,42		9.405,00	4.702,50
Landaketa / Plantación	Bertakoa/Autóctono	3,99		11.680,50	9.344,40
Hutsarteak jartzea Reposición de marras		27.18		5.735,10	1.683,66
Garbiketak / Limpiezas		86.34		41.443,20	20.404,80
Kimaketak / Podas		31,20		16.614,00	7.887,90
Bakanketa / Clareo		24,60		6.888,00	3.444,00
Entresaka / Entresaca		26,58		14.087,4	5.634,96
Itxiturak / Cerramientos			2.850,00	12.645,00	6.840,00
Ongarriketa / Abonado		12.3		3.690,00	1.845,00
Txosten teknikoa Informe teknikoa				1.440,00	576,00
Uxagarriak / Repelentes		1,95		263,25	223,77
Mugaketa / Deslinde		29,55		4.800,00	2.400,00
Zuhaizti zaharrak moztea Corta de arbolado extramaduro		48,54		56.280,00	56.280,00
			GUZTIRA / TOTAL	216.689,00	146.196,30

2019

LANA TRABAJO	BASO MOTA TIPO DE BOSQUE	ha	(m)	INBERTSIOA INVERSIÓN	DIRULAGUNTZA SUBVENCIÓN
Pista konponketa / Arreglo de pista		868,92		180.000,00	153.000
Landaketa / Plantación	Aloktonoa/Aloctono	24,75		59.602,50	44.151,96
Sasi garbitzeak / Desbroces		69,33		33.278,40	21.333,60

Sasi garbitzeak ezpondak / Desbroce de taludes			22.737,00	9.092,40	6.819,30
Hutsarteak jartzea./ Reposición de marras	Aloktonoa/Aloctono	1,47		360,15	180,09
Itxiturak / Cierres	Aloktonoa/Aloctono		6.345,00	28.534,80	20.799,72
Ongarriketa / Abonado	Aloktonoa/Aloctono	1,59		585,00	438,75
Mugaketa / Deslinde	Autoktonoa/Autoctono	14,97		1.980,00	0,00
Jabetza aldaketa / Trasmisión de la propiedad	Aloktonoa/Aloctono		2,85	2.850,00	2.850,00
			GUZTIRA / TOTAL	**316.283,25**	**249.573,42**

2018
Diru laguntzei lotutako inbertsioa guztira 216.689,00 eurokoa izan da eta diru laguntza 146.196,30 eurokoa.

2018
El total de la inversión realizada dentro del marco de las ayudas ha sido de 216.689,00 euros y la subvención ha sido de 146.196,30euros.

2019
Diru laguntzei lotutako inbertsioa guztira 316.283,25 eurokoa izan da eta diru laguntza 249.573,42 eurokoa.

2019
El total de la inversión realizada dentro del marco de las ayudas ha sido de 316.283,25 euros y la subvención ha sido de 249.573,42 euros.

	2018	2019	GUZTIRA
Mendi pribatuetan egindako inbertsioa guztira **Total inversiones realizadas en montes privados**	216.689,00 €	316.283,25 €	**532.972,25 €**

	2018	**2019**	**GUZTIRA**
Gipuzkoak egindako inbertsioa.	418.113,32	496.055,47	914.168,79
Arabak egindako inbertsioa.	71.539,44	15.033,55	86.572,99
Gipuzkoako eta Arabako Partzuergo Orokorrak egindako inbertsioak.	-	15.729,23	15.729.23
Mendietan egindako inbertsioa guztira **Total inversiones realizadas en montes**	489.652,76 €	526.818,25€	**1.016.471,01€**

Mozketak

Gipuzkoa

Baso pribatuetan 47 mozketarako baimen bideratu dira 2018 urtean eta 33 2019an.

Cortas

Gipuzkoa

Se ha procedido a conceder 47 permisos de corta en bosques privados en 2018 y 33 en 2019.

2018

ESPEZIEA ESPECIE	Azalera Superficie (ha)	Bakanketa guzt. Entresaca Total (ha)	Azken mozketa Corta final Total (ha)
Intsinis pinua / Pino insignis	30,30	8,38	21,53
Larizio pinua / Pino laricio	35,34	12,92	22,42
Alertzea / Alerce	19,89	14,15	5,74
Douglas izeia / Abeto Douglas	15,93	15,93	0,00
Pagoa / Haya	28,07	28,07	0,00

2019

ESPEZIEA ESPECIE	Azalera Superficie (ha)	Bakanketa guzt. Entresaca Total (ha)	Azken mozketa Corta final Total (ha)
Intsinis pinua / Pino insignis	28,52	0,00	28,52
Larizio pinua / Pino laricio	10,98	9,35	1,63
Alertzea / Alerce	8,84	0,31	8,53
Douglas izeia / Abeto Douglas	2,78	1,90	0,88
Pagoa / Haya	1,46	1,46	0,00
Altzifrea / Cipres	0,41	0,00	0,41

2018
Guztira, 129,14 ha-tan egin dira mozketak. Hauetatik, 79,45 entresaka erara eta 46,69 matarrasa erara.

2019
Guztira, 52,99 ha-tan egin dira mozketak. Hauetatik, 13,02 entresaka erara eta 39,97 matarrasa erara.

2018
En total, se han realizado cortas en 129,14 ha. De estas, 79,45 has entresacando y 46,69 has en modo matarrasa.

2019
En total, se han realizado cortas en52,99 ha. De estas, 13,02 has entresacando y 39,97 has en modo matarrasa.

Araba

Arabako Foru Aldundiak egindako mozketak

2018
306 HOM. *Pinus nigra* 7,1ha.

2019
632 HOM. *Pinus radiata, Pinus nigra* eta beste espezie batzuk 12,66 ha

Álava

Cortas realizadas por la Diputación Foral de Alava.

2018
MUP 306. *Pinus nigra* 7,1 ha

2019
MUP 632. *Pinus radiata, Pinus nigra* y otras. 12,66 ha.

2.2. Larreak

2.2. Pastos

Larrei dagokionez, ondorengo lanak egin dira:.

Se han realizados los siguientes trabajos:

Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Gipuzkoako eta Arabako Patzuergo Orokorrak egindako inbertsioak

Inversiones realizadas por la Diputación Foral de Gipuzkoa y la Parzonería General de Gipuzkoa y Alava

2018

HERRIA MUNICIPIO	MENDIA MONTE	KONTZEPTUA CONCEPTO	INBERTSIOA INVERSIÓN
ESKORIATZA	BASOBALTZ	Desbrozeak/Desbroces.	24.999,81
	DEGURIXA	Garo xehaketa/ Desbroce de helecho	6.275,50
	ALABITA	Ur hoditeriaren proiektua (Delaka). Proyecto actuacion conduc. de agua en (Dekala).	9.952,25
		Traktore ote xehaketa/Desbroce de argoma	18.868,85
		GUZTIRA/TOTAL	60.096,41
OÑATI	ARAOTZ-TXIRIKILLALEKU		28.295,82
		GUZTIRA/TOTAL	28.295,50
GATZAGA	DOMINAGA	Traktorez xehatzen/Desbroce mecánico	4.777,85
		GUZTIRA/TOTAL	4.777,85
G eta A. Patzuergo Orokorra Parzonería General de G. y A.	G eta A. Patzuergo Orokorra Parzonería General de G. y A	Ur hoditeriaren proiektua. Urbia Proyecto actuacion conducción de agua.	7.458,44
		Material hornidura/ Suministro de material	177,76
		Garoa eskuz zehatzen.Desbroce manual de helecho. Altzania	19.452,95
		Pista hobekuntza/ Mejora de pistas	26.787,92
		Traktore ote xehaketa/ Desboce mecánico de argoma. Santi Espiritu	34.985,05
		Ur horniketa C6.5.1/ Suministro de agua C6.5.1	14.556,30
		Depositoa osatzeko hornidura/ Suministro para completar el depósito	22.222,99
		Itxitura egiteko materialaren hornidura (atea)/ Suministro material de cierre (Puerta)	417,45
		Harrapalekuko materiala Otzaurteraino erretiratu/ Retirar el material de las mangas de manejo	462,00
		GUZTIRA/TOTAL	126.520,86
		GUZTIRA/TOTAL	**219.690,94€**

2019

HERRIA MUNICIPIO	MENDIA MONTE	KONTZEPTUA CONCEPTO	INBERTSIOA INVERSIÓN
ESKORIATZA	DEGURIXA	Traktorezko xehaketak Desbroces mecánicos	22.418,55
		Dekala-eoliko parajeetan traktorezko ote era garo xehaketa. Desbroce de helecho y argoma con tractor en Delaka-parque eólico.	9.974,25
		GUZTIRA/TOTAL	32.392,80
OÑATI	ARAOTZ-TXIRIKILLALEKU	Traktorezko xehaketak/Desborces mecánicos	23.772,10
	ARAOTZ-TXIRIKILLALEKU	Uaztegi ganadu harrapalekuak bat egin/ Construcción de mangada en Rxirikialeku Uaztegi	19.141,50
	ALOÑA	Itxitura lanak LIZARTZA BELAR parajean Trabajos de cerramiento en LIZARTZA BELAR.	6.710,00
		GUZTIRA/TOTAL	49.623,60
ARETXABALETA	GURUTZEBERRI-ALABITA	Aitzkorri Aratz- Gurutzeberri-Alabita traktorezko ote eta garo xehaketa LIFE OREKA. Desbroce de helecho y argoma con tractor. Gurutzeberri-Alabita. Aizkorri Aratz LIFE.	37.112,90
		GUZTIRA/TOTAL	37.112,90
ZERAIN	OAMENDI	Xehaketa lanak eskuz/Desbroce manual	18.823,20
		GUZTIRA/TOTAL	18.823,20
GATZAGA	DOMINAGA	Garo xehaketa/Desbroce de helecho	4.777,85
		GUZTIRA/TOTAL	4.777,85
G eta A. Patzuergo Orokorra / Parzonería General de G. y A.	G eta A. Patzuergo Orokorra / Parzonería General de G. y A	Garo xehaketak/desbroces de helecho	19.452,95
		Garo xehaketak Santi Espiritu/desbroces de helecho en Santi Espiritu.	34.984,80
		Hornidura La Reserva, Urbian ur ekarrera LIFE OREKA. Suministro de agua a La Reserva. Urbia. LIFE OREKA.	838,61
		La Reserva, Urbia ur ontzia/Deposito en La Reserva. Urbia	816,75
		Estacionamiento vehículos en Larrebil Ibilgailuen aparkalekua. Larrebil.	15.125,00
		Aitzgorri Aratz La Reserva, Urbian lanak C6.5.1 LIFE OREKA. Trabajos en Urbia. La Reserva. Aitzgorri-Aratz. C6.5.1 LIFE OREKA.	17.368,73
		Urhorniketa Urbian C.6.5.1 LIFE OREKA/ Suministro de agua en Urbia. C.6.5.1 LIFE OREKA.	3.859,78
		Santi Espiritu parajean eskuzko xehaketa/ Desbroce manuel en Santi Espiritu.	12.660,95
		Otzaurteko Guardetxeari teilatua berria eman. Colocación de nueva cubierta en el Guardetxe de Otzaurte.	42.434,70
		Urbia La Reserva eskortentzako materiala. Material para las escortas de Urbia La Reserva.	7.199,50
		Eguzki-fotovoltaiko gunearen instalazioa. Urbia. La Reserva. Instalación campo solar fotovoltaico para Urbia, La Reserva.	2.151,91
		Santi Espiritu garbiketa, esku lanak. Limpieza y trabajos manuales en Santi Espiritu .	742,50
		(Altzania) Arakun borda eskorta berritze lanak. Trabajos de renovación del aprisco la borda Arakun. Altzania.	32.319,10
		La Reserva parajean Arbelarizeneko bordan eskorta berritzea/	9.438,00

		Renovación de aprisco en borda Arbelariz	
		La Reserva Xanti Etxezarretaren bordan eskorta berritzea/ Renovación aprisco borda Xanti Etxezarreta.	17.762,80
		La Reserva Aramburu bordan eskorta berritzea/Renovar Aprisco en borda Aramburu.	20.751,00
		Eskortak egiteko egur tratatua/ Madera tratada para apriscos	9.917,16
		Urbian jartzeko 123/83 neurriko kartela La Reserva Cartel /123x83 para colocar en La Reserva. Urbia.	229,9
		Construcción cierre selectivo en humedal La Reserva Itxitura selectiboa La Reserva hezegunean.	165,88
		Altzanian Garagartza bordanko mangadan hobekuntza/ Mejoras en mangada a la borda Garagartza de Altzania	6.083,00
		Zoladura egokitu. La Reserva/ La Reserva acondicionamiento del firme	48.400,00
		Zoladura egokitu. 3.070.4 Oltza/ Oltza acondicionamiento firme	48.400,00
		GUZTIRA/TOTAL	350.286,27
		GUZTIRA/TOTAL	493.141,50€

Arabako Foru Aldundiak egindako inbertsioak

Inversiones realizadas por la Diputación Foral de Álava

2018

Sasi garbitze selektiboak/ Desbroces selectivos	1.540,00
Larreak ireki dira hainbat gunetan (Askiola, Egino, Umandia, Zumarrundi);LIFE Oreka mendian/ Desbroces de matorral y apertura de zonas de pastos en diferentes puntos (Askiola, Egino, Umandia, Zumarrundi). LIFE Oreka mendian.	8.000 €.
GUZTIRA/TOTAL	**9.540,00€**

2019

Flora mehatxatuari buruzko azterketa/Estudio sobre flora amenazada.	6.043,95 €.
GUZTIRA/TOTAL	**6.043,95€**

Gipuzkoako eta Arabako Partzuergo Orokorrak egindako inbertsioak

Inversiones realizadas por la Parzonería General de Gipuzkoa y Alava.

2018

Bideen hobekuntza. Urdalur-Apota. / Mejora de pistas. Urdalur-Apota.	5.096,52
Karduaren kontrola. / Control del cardo.	2.528,90
Harrapalekua egin Santu Espiritun / Manga de manejo en Santi Espiritu.	14.520,00
GUZTIRA / TOTAL	22.145,42

Udalerriek egindako inbertsioak **Inversiones realizadas por las Entidades locales**

2018

UDALERRIA E.LOCAL	MENDIA MONTE	LANA TRABAJO	KOPURUA CANTIDAD (ha/m l)	INBERTSIOA INVERSIÓN (€)
OÑATI	Aloña	Kardua desagerraraztea /Eliminación de cardo		19.888,00
		Aloñan, Gomistegi aparkaleku gainean itxitura Cerramiento sobre el aparcamiento de Gomistegi..		275,00
		Laborategiko azterketak egiteagatik (ur analisiak). Análisis de laboratorio (análisis de agua).		199,35
		Belar aldera doan baso-pista gogortzea, Itelazpi erakundearekin erdibana Refuerzo de la pista forestal que va hacia la pradera. A medias con Itelazpi.		11.803,02
		Aladai txabolan gaztandegia eta jeste sala (GFAren dirulaguntzarekin) Quesería y sala de ordeño en la txabola Aladai (con suvbención de la DFG)		96.423,04
		Arantzazu eta Araotzeko paisaia plana Plan paisajístico de Arantzazu y Araotz.		23.915,65
			GUZTIRA / TOTAL	**152.504,06**
Asparrena	H.O.M 311, Kukuma, Iturrioz eta Aiondo:	Konponketak askan eta iturrian (Iturrioz) Arreglos en abrevadero y fuente Iturrioz		411,40
	H.O.M 306, Apota eta Ubarrundia	Apota-Olanon askaren konponketa. Arreglo abrevadero en término Apota-Olano:		738,10
		Itxitura Apotan / Cierre en término Apota.		1.484,28
			GUZTIRA / TOTAL	**2.633,78**
			GUZTIRA / TOTAL	**155.137,84€**

2019

UDALERRIA E.LOCAL	MENDIA MONTE	LANA TRABAJO	KOPURUA CANTIDAD (ha/m l)	INBERTSIOA INVERSIÓN (€)
OÑATI	Aloña	Kardua desagerraraztea /Eliminación de cardo		10.032,00
		Aloñako itxiturak kentzeko lanak, mangada konpondu, zapata gaina desbrotzatu, ur aska berri bat jarri. Aloña. Trabajos de retirada de cerramientos, reparación de la mangada, desbroce de zapata, colocación de nuevo abrevadero.		10.000,00
		Ugastegi inguruan mangada berri bat jarri, aitzgain inguruan ur aska bat jarri. Ugastegi. Colocación de nueva mangada. En Aitzgain, colocación de nuevo abrevadero.		10.000,00
Asparrena	H.O.M: 311, Kukuma, Iturrioz eta Aiondo:	San Miguel. Iturria eta aska. Fuente y abrevadero en el témino de San Miguel.		5.723,30
			GUZTIRA/TOTAL	**35.755,30€**

	2018	2019	GUZTIRA
Gipuzkoak egindako inbertsioa.	372.195,00	523.173,50	895.368,50
Arabak egindako inbertsioa.	12.173,78	11.767,25	23.941,03
Gipuzkoako eta Arabako Partzuergo Orokorrak egindako inbertsioak.	22.145,42	-	22.145,42
Larreetan egindako inbertsioa guztira **Total inversiones realizadas en pastos**	406.514,20 €	534.940,75 €	**941.454,95€**

2.3. Ehiza eta arrantza

2.3. Caza y pesca

2.3.1 Harrapaketak

GIPUZKOA

2018-2019, 2019-2020 denboraldia.

Basurdea eta orkatza.

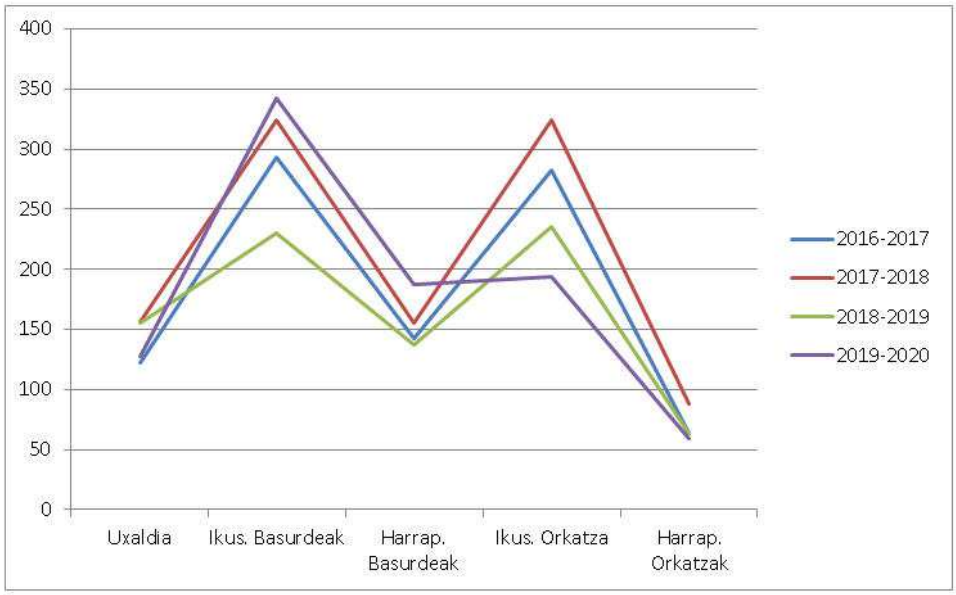
2.3.1 Capturas

GIPUZKOA

Periodo 2018-2019, 2019-2020

Jabalí y corzo.

	Uxaldiak Batidas	Ikusitako basurdeak Jabalís vistos	Harrapatutako basurdeak Jabalís cazados	Ikusitako orkatzak Corzos vistos	Harrapatutako orkatzak Corzos cazados
2018-2019	155	230	137	236	63
2019-2020	128	342	187	194	59



ARABA.

2018

Aizkorri-Aratzen datuak denboraldika (2017-2018). Aizkorri-Aratzeko barrutien VI-10.185, VI-10.124, VI-10.100, VI-10.175 eta VI-10.164) datuak irailetik martxora arte.

ALAVA.

2018

Datos de Aizkorri-Aratz por temporada (2017-2018), de septiembre a marzo de los cotos de Aizkorri-Aratz (VI-10.185, VI-10.124, VI-10.100, VI-10.175 y VI-10.164).

2017/2018	Uxaldi baimenduen kopurua Nº de batidas autorizadas	Egindako uxaldien kopurua Nº de batidas realizadas	Harrapatutako basurde arren kopurua Nº de jabalíes machos capturados	Harrapatutako basurde emeen kopurua Nº jabalíes hembras capturadas	Harrapatutako basurdeen kopurua, guztira Nº jabalíes totales capturados
VI-10.185	51	30	34	48	82
VI-10.124	21	15	13	13	26
VI-10.100	20	19	20	18	38
VI-10.175	13	11	9	14	23
VI-10.164	40	13	35	41	76

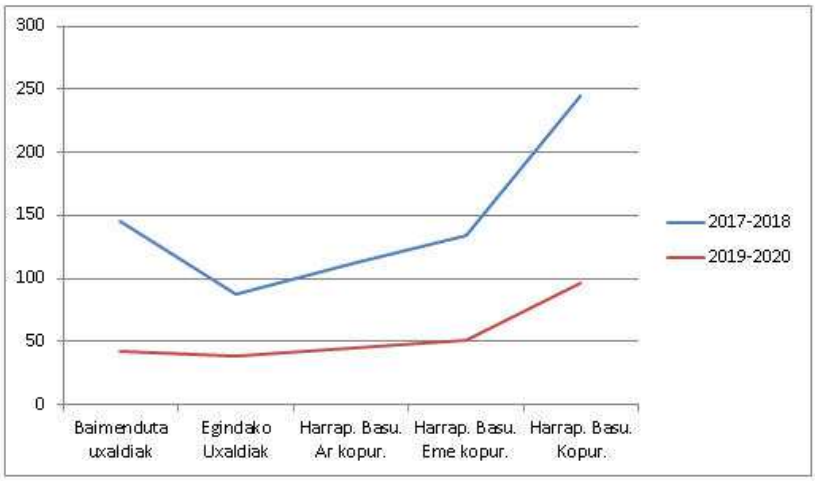
2019

Aizkorri-Aratzen datuak denboraldika (2019-2020). Aizkorri-Aratzeko barrutien VI-10.185, VI-10.124, VI-10.100 eta VI-10.175) datuak irailetik martxora arte.

2019

Datos de Aizkorri-Aratz por temporada (2019-2020), de septiembre a marzo de los cotos de Aizkorri-Aratz (VI-10.185, VI-10.124, VI-10.100 y VI-10.175).

2019/2020	Uxaldi baimenduen kopurua Nº de batidas autorizadas	Egindako uxaldien kopurua Nº de batidas realizadas	Harrapatutako basurde arren kopurua Nº de jabalíes machos capturados	Harrapatutako basurde emeen kopurua Nº jabalíes hembras capturadas	Harrapatutako basurdeen kopurua, guztira Nº jabalíes totales capturados
VI-10.185	16	16	13	28	41
VI-10.124	6	6	8	6	14
VI-10.100	10	10	13	10	23
VI-10.175	10	7	11	7	18



2.3.2 Inbertsioak

2.3.2 Inversiones

Gipuzkoako eta Arabako Partzuergo Orokorrak egindako inbertsioak

Inversiones realizadas por la Parzonería General de Gipuzkoa y Alava

2018

MENDIA MONTE	LANA TRABAJO	INBERTSIOA INVERSIÓN
Partzoneria	Ehiza postuen berritze eta konpontze lana Trabajos de renovación y arreglo de puestos	**43.253,09**

2019

MENDIA MONTE	LANA TRABAJO	INBERTSIOA INVERSIÓN
Partzoneria	Ehiza postuen berritze eta konpontze lana Trabajos de renovación y arreglo de puestos	**32.908,75**

	2018	2019	GUZTIRA
Ehiza eta arrantzan egindako inbertsioa guztira Total inversiones realizadas caza y pesca	43.253,09 €	32.908,75 €	**76.161,84 €**

2.4. Fauna eta flora mehatxatua.

2.4.1. Habitaten hobekuntza eta azterlanak

GIPUZKOA

2018

Carex hostiana.
Mendietako gune hezeen inguruan irteten den belarra, oso urria penintsula osoan, EAEn hiru populazioetako bat Urbiako erreka ertzean azaltzen da.
Landare honekin egin diren lanak honakoak izan dira:
Kartografía berriztatu, ikerketa demografikoa, habitataren azterketa, ugaltze biologia, Germoplasma bilketa, mehatxu persioaren azterketa, "in situ" ekimenen jarraipena eta Kontserbazio neurrien proposamena.
Itxituraren egoerarekin lotutako bilakaera darama, itxitura errespetatzen ez denean eta sail barruko ote-txilarrik babesteko ez duenean oso ale ugalkor gutxi emanten ditu. Aurten oso urte txarra izan du, erabat janda azaldu baita.
Animalien oinekin sustratu bigunean sortzen diren zuloak eta konpaktazioak ere aipatzekoak dira

Lathyrus vivantii
Pirineotakoa, Gipuzkoa eta Nafarroako Beriainen du bere banaketaren mendebaldeko muga. Aizkorrin, Aratz mendiaren gaikaldean azaltzen da, gune handiena Asparrenan eta beste txikiago bat Partzuergoan
Egindakoak:
Kartografia berritu, ikerketa demografikoa, habitataren azterketa, ugal biologia, hazi bilketa eta mehatxu/presioen azterketa

Menyanthes trifoliata
Hezegune zirborealetako landarea, Europaren hegoaldean oso urria dena. Bi populazio ditu EAEn, bata Ordunten eta Urbiako hau.
Eginikoak:
, 2012az geroztik inoizko azalerarik zabalena eman duen arren, hosto gehienak janda zeuzkan.

2.4. Fauna y flora amenazada.

2.4.1. Mejora de hábitats y estudios

GIPUZKOA

2018

Carex hostiana.
Hierba que crece en las zonas húmedas de las montañas, muy escasa en toda la península, de las tres poblaciones que hay en la CAPV, una aparece en el borde del arroyo Urbia.
Los trabajos realizados con esta planta han sido los siguientes:
Renovación cartográfica, investigación demográfica, estudio del hábitat, biología reproductora, recogida de germoplasma, análisis de las amenazas/presiones, seguimiento de las iniciativas *in situ* y propuesta de medidas de conservación.
Evoluciona según el estado del cierre, cuando no se respeta el cerramiento y no tiene argoma o brezo a modo de protección dentro de la parcela, aporta muy pocos ejemplares fecundos. Este año ha sido un año muy malo, ya que ha aparecido totalmente comido.
Hay que destacar también los agujeros y compactaciones que se forman en el sustrato blando por las pisadas de los animales.

Lathyrus vivantii
Es una planta pirenaica cuya distribución limita al oeste con Gipuzkoa y Beriain en Navarra. En Aizkorri aparece en la zona alta del monte Aratz, el núcleo más grande se encuentra en Asparrena y hay otro más pequeño en la Parzonería.
Trabajos realizados:
Renovación cartográfica, investigación demográfica, análisis del hábitat, biología reproductora, recolección de semillas y estudio de amenazas/presiones.

Menyanthes trifoliata
Planta de humedales cirboreales, muy escasa en el sur de Europa. Tiene dos poblaciones en la CAPV, una en Ordunte y esta de Urbia.
Trabajos realizados:
Aunque ha dado la superficie más amplia desde 2012, la mayoría de sus hojas estaban comidas.
Aunque ha florecido, para mediados de julio,

Loratu diren arren, uztaila erdirako, fruituak eman ohi dituenerako iada janda zegoen, ezin izan da alerik bildu.
Hazien bideragarritasun baxuak, deshidratatu gabe hozidura tasa altuagoak izateak, hala ere % 50 azpitikoak, adierazi dezake populazio txikia izanaren ondiozko egitura urritasunak eragindako bideragarritasun arazoak izatea.

cuando suele dar frutos ya estaba comida, no se ha podido recoger ningún ejemplar.
La baja viabilidad de las semillas, con tasas de germinación sin deshidratar más altas, aunque inferiores al 50%, puede indicar desgraciadamente problemas de viabilidad derivados de la escasez estructural de una baja población.

Persicaria vivipara (Polygonum vivipara)
Hedadura boreoalpinoa. Artikoa barne. Goi menditan irauten du, Pirineo eta Kantabriar Mendilerroan. EAEn Aizkorriko ipar labarretan irauten du.
Ugalketa protokoloak egin ahal izateko, bulbiloak jaso ditugu, oso noiz behinka ematen baititu haziak.
Zita berriak: Armeria pubinervis (B), Pulsatilla alpina, Persicaria vivipara (Aratz)

Persicaria vivipara (Polygonum vivipara)
Extensión boreoalpina. Incluido el ártico. Persiste en las altas montañas, en el Pirineo y la Sierra Cantábrica. En la CAPV permanece en los acantilados norte de Aizkorri.
Para la elaboración de los protocolos de reproducción se han recogido bulbillos, ya que se producen semillas muy esporádicas.
Nuevas citas: *Armeria pubinervis* (B), *Pulsatilla alpina*, *Persicaria vivipara* (Aratz)

LANA /TRABAJO	INBERTSIOA / INVERSIÓN
Landareen jarraipena / Seguimiento	3.000,00
GUZTIRA/TOTAL	**3.000,00**

Carex hostiana

2019

***Carex hostiana*.**
Aurten nabaritu da itxitura berritu izana, izan ere, duela urte batzuk jaso zen hesia ondatuta zegoen. Hura berregin dugu azalera gutxiago hartuz, baina babestu nahi ziren bi

2019

***Carex hostiana*.**
Este año se ha notado la renovación del cerramiento, ya que la valla que se levantó hace unos años estaba estropeada. Se ha remodelado la valla, en esta ocasión

populazioak mantentzen diren hezegune biak barnean hartuz. Horrezaz gain, abeltzainei komunikatu zaie egin asmo zen lana eta, bestalde, bertan iragarki handi bat ipini da bisitariei hesien zergatia eta zabaltze garaien inguruko informazioarekin. Horren guztiaren ondorioz, gara ugalkor kopurua iaztik hazi egin da.

Hugueninia tanacetifolia.

Landare populazio hau EAEko bakarra da. Orbainaren azalera, 2016an eginiko azterketakoarekin alderatuz, antzekoa mantendu da, nahiz eta gara ugalkorren kopurua erdia inguru jeitsi den. Hala ere, ez da hazirik jaso, ikusirik aurreko urtetan, horrenbeste saio egin arren, ez dela ugalketarik lortzen.

Aurrerantzean egin litezkeen azterketa genetikotarako ehun laginak hartu ditugu. Ez da, gainontzean, aldaketa aipagarririk antzeman populazio honen egoeraren inguruan.

Lathyrus vivantii

Landare honek aurten erakutsi duen presentzia kartografia osatu da Aratzen Gipuzkoako aldean.
Begetatiboki hedatzen den espeziea izanik, orbanak zenbatu ditugu, eta Aratzekoa berriz ere neurtu da, iaz baino zerbait txikiago den arren, ez dirudi aldaketa esanguratsua jasan duenik. Habitataren karakterizaziorako inbentario floristikoak egin dira eta Aralarko populazioak albizti eta belaze freskoetan irteten dutela ikusi da, Aizkorrikoa, aldiz, erlaitz belartsuetan azaldu delarik.

Menyanthes trifoliata

Laginketa egin da Urbiako itxituran eta nabaria izan da aurten itxitura berritu izana, azken aldiko loratze nahiz hazi ekoizte hoberena jaso da.

ocupando menos superficie, pero incluyendo los dos humedales donde se mantienen las dos poblaciones que se pretendían proteger. Además, se ha comunicado a los ganaderos el trabajo que se pretendía realizar y se ha colocado un gran anuncio con información a los visitantes acerca del cerramiento y de las épocas de propagación. Como consecuencia de todo ello, el número de reproductores ha crecido respecto al año pasado.

Hugueninia tanacetifolia.

Esta población vegetal es la única de la CAPV. La superficie de la mancha, comparada con el estudio realizado en 2016, se mantiene similar, aunque el número de reproductoras de brotes ha descendido en torno a la mitad. Sin embargo, no se han recogido semillas, viendo que, en años anteriores, a pesar de tantas tentativas, no se consigue la reproducción.
Se han tomado muestras de tejidos para posibles estudios genéticos posteriores. Por lo demás, no se han observado cambios significativos en la situación de esta población.

Lathyrus vivantii

Se ha completado la cartografía con la presencia que esta planta ha mostrado este año en la zona guipuzcoana de Aratz.
Siendo una especie que se extiende vegetativamente, hemos contabilizado manchas y la de Aratz se ha vuelto a medir, aunque es algo más pequeña que el año pasado, no parece haber sufrido un cambio significativo. Se han realizado inventarios florísticos para la caracterización del hábitat y se ha observado que las poblaciones de Aralar salen en herbazales y prados frescos, mientras que el de Aizkorri ha aparecido en cornisas herbosas.

Menyanthes trifoliata

Se ha realizado un muestreo en el cercado de Urbia y este año se ha notado la renovación del cierre, recogiendo la mejor producción de floración y semilla de los últimos tiempos.

LANA / TRABAJO	INBERTSIOA / INVERSIÓN
Landareen jarraipena / Seguimiento	2.000,00
Hesi zaharra kendu, berria jaso eta iragarkiak ipintzen/ RetiraR vallado antiguo, recogiendo el nuevo y colocando anuncios.	2.100,00
GUZTIRA/TOTAL	**4.100,00**

Menyanthes trifoliata

2018-2019

Gipuzkoan, GPS/GPRS igorgailuekin markatutako sai arreak.
POCTEFA-Ecogyp proiektuaren barruan, 13 sai markatu ziren 50 gr-ko GPS gailuekin, haien mugimendua ezagutzeko eta kudeaketa neurriak diseinatzeko.

www.ecogyp.eu
Proiektu hau 2017 eta 2019 artean garatu da. Hiru urte hauetan, 125.868,00 € inbertitu dira guztira Gipuzkoan. Inbertsio guzti horretatik Gipuzkoako Foru Aldundiak 44.071,70 € inbertitu ditu. Gainerako

2018-2019

Buitres leonados marcados con emisores GPS/GPRS en Gipuzkoa.
Dentro del proyecto POCTEFA-Ecogyp se marcaron con GPS 13 buitres con unos dispositivos de 50 gr, para conocer su movimiento y diseñar medidas de gestión.

www.ecogyp.eu
Este es un proyecto que se ha desarrollado entre 2017 y 2019. Durante estos tres años se han invertido en Gipuzkoa 125.868,00 € en total. Del total de la inversión la Diputación Foral de Gipuzkoa ha invertido

inbertsioa hazi Fundazioak eta Europako Erkidegoak egin dute.

44.071,70 €. El resto de la inversión la ha realizado HAZI Fundazioa y la Comunidad Europea.

LANA / TRABAJO	2018	2019	INBERTSIOA / INVERSIÓN
POCTEFA-Ecogyp	22.035,85	22.035,85	44.071,70€

ARABA

2018

Bisoi europarra:
Life Lutreolaren esparruan, bisoi europarraren egoera hobetzeko asmoz planteatzen da erkidego arteko proiektu hau Tranpak jartzea eta espeziearen jarraipena AFAko basozaintzak egiten dituzte.

Hegazti errupikolak:
AFAko basozaintzak bi espezie errupikolen jarraipena egiten du: sai zuria eta belatz handia.

Tximeletak:
Parketxeko langileek aurten ere lagundu dute EAEko ropalozeroen (eguneko tximeletak) Jarraipen Programa honetan.

Herritarren kanpaina bat egin da *Parnasius apollo* espeziea aztertzeko eta babesteko.

ALAVA

2018

Visón europeo:
En el marco del Life Lutreola, este proyecto intercomunitario se plantea con el fin de mejorar la situación del visón europeo. La guardería de DFA realiza el trampeo y seguimiento de esta especie.

Aves rupícolas:
La guardería de DFA realiza el seguimiento de dos especies rupícolas: alimoche y halcón peregrino.

Mariposas:
El personal de Parketxea ha continuado este año colaborando con este Programa de Seguimiento de ropalóceros en la CAPV (mariposas diurnas).

Se ha llevado a cabo una campaña ciudadana para el estudio y protección de la espece *Parnasius apollo*.

LANA / TRABAJO	INBERTSIOA / INVERSIÓN
Intsektu saproxilikoen populazioen jarraipena Seguimiento de poblaciones de insectos saproxílicos	13.499,00
GUZTIRA/TOTAL	**13.499,00€**

2019
Bisoi europarra:
Life Lutreolaren esparruan, bisoi europarraren egoera hobetzeko asmoz planteatzen da erkidego arteko proiektu hau Tranpak jartzea eta espeziearen jarraipena AFAko basozaintzak egiten dituzte.

Hegazti errupikolak:
AFAko basozaintzak bi espezie errupikolen jarraipena egiten du: sai zuria eta belatz handia..

Tximeletak:
Parketxeko langileek aurten ere lagundu dute EAEko ropalozeroen (eguneko tximeletak) Jarraipen Programa honetan.

Herritarren kanpaina bat egin da *Parnasius apollo* espeziea aztertzeko eta babesteko.

2019
Visón europeo:
En el marco del Life Lutreola, este proyecto intercomunitario se plantea con el fin de mejorar la situación del visón europeo. La guardería de DFA realiza el trampeo y seguimiento de esta especie.

Aves rupícolas:
La guardería de DFA realiza el seguimiento de dos especies rupícolas: alimoche y halcón peregrino.

Mariposas:
El personal de Parketxea ha continuado este año colaborando con este Programa de Seguimiento de ropalóceros en la CAPV (mariposas diurnas).

Se ha llevado a cabo una campaña ciudadana para el estudio y protección de la especie *Parnasius apollo*.

LANA / TRABAJO	INBERTSIOA / INVERSIÓN
Baso-harraparien azterketa/ Estudio de rapaces forestales	5.296,86
Hoya de La Lece horma gorrian bi eskalada-bide desekipatu Desequipación de dos vías de escalada en la pared roja de la Hoya de La Lece	1.076,90
GUZTIRA/TOTAL	**6.373,76€**

	2018	**2019**	**GUZTIRA**
Gipuzkoak egindako inbertsioa.	25.035,85	26.135,85	51.171,70
Arabak egindako inbertsioa.	13.499,00	6.373,76	19.872,76
Fauna eta flora mehatxatuan egindako inbertsioa guztira Total inversiones realizadas en fauna y flora amenazada	38.534,85 €	32.509,61 €	**71.044,46€**

2.5. Kultura ondarea

2.5.1. Ondarea berreskuratzeko lanak

Gipuzkoako Foru Aldundiak mendi publikoetan egindako inbertsioak:

2.5. Patrimonio cultural

2.5.1. Trabajos para recuperar el patrimonio cultural

Inversiones realizadas por la Diputación Foral de Gipuzkoa en montes públicos:

Lana	2018	2019
Zundaketa arkeologikoak. San adrian XII eta XIII faseak/ Estudios arqueologicos. San Adrian fases XII y XIII	10.000,00	10.000,00
Arkeologia kontrola/Control arqueologico.	2.000,00	2.000,00
GUZTIRA/TOTAL	12.000,00€	12.000,00€

Arabako Foru Aldundiak egindako inbertsioak

Inversiones realizadas por la Diputación Foral de Álava

Lana	2018	2019
Ajuria-Urigoitia industria sistemako azpiegitura abandonatuen paisaia eta natura integrazioa/ Actuaciones para la integración paisajística y natural de infraestructuras abandonadas del sistema industrial Ajuria-Urigoitia.	1.030,05	
Arkeologia zundaketa egokiak egin dira eta, horien ondorioz, desagertutako Done Mikel ermitaren kokaleku zehatza aurkitu da. 2020an zehar aurreikusita dago indusketak egitea. Arkeologia, Ondare eta Lurralde Bulegoa/ Se ha realizado sondeos arqueológicos satisfactorios que han dado con la ubicación exacta de la desaparecida Ermita de San Miguel. A lo largo de 2020 está prevista la realización de excavaciones. Gabinete de Arqueología, Patrimonio y Territorio.		
GUZTIRA/TOTAL	1.030,05	

Gipuzkoako eta Arabako Partzuergo Orokorrak egindako inbertsioak

Inversiones realizadas por la Parzonería General de Gipuzkoa y Alava.

Lana	2018	2019
Zundaketa arkeologikoak. San adrian XII eta XIII	5.500,00	5.500,00

fasea/ Estudios arqueologicos. San Adrian fases XII y XIII		
GUZTIRA/TOTAL	5.500,00	5.500,00

	2018	2019	GUZTIRA
Gipuzkoak egindako inbertsioa.	12.000,00	12.000,00	24.000,00
Arabak egindako inbertsioa.	1.030,05	-	1.030,05
Gipuzkoako eta Arabako Partzuergo Orokorrak egindako inbertsioak.	5.500,00	5.500,00	11.000,00
Ondarea berreskuratzeko lanetan egindako inbertsioa guztira Total inversiones realizadas en recuperación del patrimonio cultural	18.530,05€	17.500,00	**36.030,05€**

2.6. Erabilera Publikoa. Aisialdia.

2.6.1. Parketxeetan eta beste informazio zentro batzuetan egindako jarduerak.

Parke naturalean 3 parketxe daude, bi Gipuzkoan, Arantzazukoa Oñatin eta Anduetzakoa Zegaman. Araiako parketxea Araban kokatuta dago.

2.6. Uso público. Tiempo libre.

2.6.1. Actuaciones en los parketxes y otros centros de información.

En el parque natural hay 3 parketxes. Dos estan situadas en Gipuzkoa, Arantzazu en Oñati, y Anduetza en Zegama. El parketxe de Araia se situa en Álava.

Arantzazuko Parketxea

2018. urtean parketxeak honako jarduerak eskaini ditu: parketxeko bisitak, txango gidatuak, hezkuntza eskaintzak eta jarduera bereziak. Urtean zehar 608 ikaslek jaso dute ingurumen heziketa. Era berean, antolatu diren txangoetan guztira 8 taldek eta 273 lagunek hartu dute parte. Jarduera berezien artean, 529 lagunek hartu zuten parte.
Guztira, 2.879 lagun pasa dira Arantzazuko parketxetik.

Jarduera hauek egin dira:

- Gaztagintzaren sekretuak Gomiztegin.
- 1. mendi-irteera Arantzazuko adiskidiekin. (Biozkornia).
- Txorien kantuak esagutzeko ibilaldia.
- 2. mendi-irteera Arantzazuko adiskideekin. (Bellotza).
-
- Narrasti eta Anfibioak ezagutzeko ibilaldia.
- 3. mendi-irteera Arantzazuko adiskideekin. (Degurixa).
- 4. mendi-irteera Arantzazuko adiskideekin. (Aloña ilunabarrean).

Parketxe de Aranzazu

En 2018, el parketxe ha ofrecido las siguientes actividades: visitas al parketxe, excursiones guiadas, ofertas educativas y actividades especiales. A lo largo del año, han recibido educación ambiental 608 alumnos. Asimismo, en las excursiones organizadas han tomado parte 8 grupos y 273 personas. En las actividades especiales tomaron parte 529 personas.
En total por el Parketxe de Aranzazu han pasado 2.879 personas.

Se han llevado a cabo las siguientes actividades:

- Los secretos de la fabricación de queso Gomiztegi.
- 1º salida montañera Amigos de Aranzazu. (Biozkornia).
- Paseo para conocer el canto de los pájaros.
- 2º salida montañera Amigos de Aranzazu.. (Bellotza).
- Paseo para conocer reptiles y anfibios.
- 3º salida montañera Amigos de Aranzazu.. (Degurixa).
- 4º salida montañera Amigos de Aranzazu.. (anochecer en Aloña).

- 5. mendi-irteera Arantzazuko adiskideekin. (Kontrabandisten bideaK).
- Saguzarrak hurbiletik.
- 6. mendi-irteera Arantzazuko adiskideekin. (Artzanburu-Enaitz).
- Mikopoteoa.

- 5º salida montañera Amigos de Aranzazu.. (Caminos de los contrabandistas).
- Murciélagos de cerca.
- 6º salida montañera Amigos de Aranzazu.. (Artzanburu-Enaitz).
- Mikopoteo.

2019. urtean parketxeak honako jarduerak eskaini ditu: parketxeko bisitak, txango gidatuak, hezkuntza eskaintzak eta jarduera bereziak. Urtean zehar 512 ikaslek jaso dute ingurumen heziketa. Era berean, antolatu diren txangoetan guztira 10 taldek eta 292 lagunek hartu dute parte. Jarduera berezien artean, 529 lagunek hartu zuten parte. Guztira, 2.922 lagun pasa dira Arantzazuko parketxetik.

En 2019, el parketxe ha ofrecido las siguientes actividades: visitas al parketxe, excursiones guiadas, ofertas educativas y actividades especiales. A lo largo del año, han recibido educación ambiental 512 alumnos. Asimismo, en las excursiones organizadas han tomado parte 10 grupos y 292 personas. En las actividades especiales tomaron parte 529 personas. En total por el Parketxe de Aranzazu han pasado 2.922 personas.

Jarduera hauek egin dira:

- Txorien kantuak ezagutzeko ibilaldia
- 1. mendi-irteera Arantzazuko Adiskideekin (Paisaiaren eraldaketa)
- Gaztagintzaren sekretuak Gomiztegi baserrian
- Buetraitz km bertikaleko dortsal banaketa
- Hegazti sarraskijaleen erakusketara bisita gidatua eta hegazti behaketa
- Narrasti eta anfibioak ezagutzeko ibilaldia
- Mendiko larreen bioaniztasuna ezagutzeko ibilaldia
- 2. mendi-irteera Arantzazuko Adiskideekin (Artasoko basoa, pago motzak)
- 3. mendi-irteera Arantzazuko Adiskideekin (Aloña ilunabarrean)
- 4. mendi-irteera Arantzazuko Adiskideekin (Arrola-Arranoaitz)
- Saguzarrak hurbiletik
- Izarretara begira
- 5. mendi-irteera Arantzazuko Adiskideekin (Tokien izenak)
- 9. Mikopoteoa
- Udazkenaren mintzoa (Pello Zabala)
- Gaztagintzaren sekretuak Gomiztegi baserrian
- Marimundukoren ipuin harrigarriak
- Urubien bila ilunabarrean

Se han llevado a cabo las siguientes actividades:

- Paseo para conocer el canto de los pájaros
- 1º salida montañera Amigos de Aranzazu (Transformación del paisaje)
- Los secretos de la fabricación de queso Gomiztegi.
- Buetraitz. Reparto de dorsales prueba km vertical.
- Visita guiada a exposición de aves carroñeras a observación de aves.
- Paseo para conocer reptiles y anfibios.
- Paseo para conocer la diversidad de los pastos de montaña
- 2º salida montañera Amigos de Aranzazu (bosque de Artaso, trasmochos)
- 3º salida montañera Amigos de Aranzazu (anochecer en Aloña)
- 4º salida montañera Amigos de Aranzazu (Arrola-Arranoaitz)
- Murciélagos de cerca.
- Izarretara begira
- 5º salida montañera Amigos de Aranzazu (Nombres de lugares)
- 9. Mikopoteo
- El lenguaje del otoño (Pello Zabala)
- Los secretos de la fabricación de queso Gomiztegi.
- Los increibles cuentos de Marimundu
- En busca del cárabo al anochecer

Zegamako Aizkorriko Ataria

Anduetza Parketxea

Aizkorriko Ataria de Zegama

El parketxe de Anduetza

2018

Bisitari datuak hauek dira: Guztira, 8.666 bisitari pasatu dira parketxetik. Bisita gidatuetan parte

2018

Los datos de visitantes son los siguientes: Han pasado por el parketxe un total de 8.666

hartu dutenak: 165. Hezkuntza formala jaso dutenak: 681. Jarduera bereziak egin dituztenak: 3.385.

Jarduera hauek egin dira:

- Peru Galbete eta Hatxeren musika emanaldia.
- Gaztagintzaren sekretuak 2018.
- Pago motzak lepatzen.
- Kandela tailerra eta erlearen bila orientazio jolasa.
- Aste Santua Aizkorri-Aratz natura parkean.
- Txorien kantuak ezagutzeko ibilaldia.
- Narrastiak eta anfibioak ezagutzeko ibilaldia.
- Zegama-Aizkorri Mendi maratoia.
- XXVIII. Europako historiaurreko arku eta bultzagailuzko tiro txapelketa.
- San Adrian igarobidean indusketa arkeologikoak.
- Zegamako bide zaharrenetan barrena_Zur eta Lur 2018.
- "Murgisarri, zuhaitz lepatuen basotxoa" ekimenaren prentsaurrekoa.
- Txondorra piztuta bitartean, ingurumen hezkuntza bihurtu.
- "Pago motzak, ikazkinaren oinarri" ibilaldi gidatua.
- Saguzarrak hurbiletik ezagutzeko ibilaldia.
- Ruper Ordorikaren musika emanaldia_Zur eta Lur 2018.
- "Jaten den egurrik ba al dago?" EHUko zientzia astean.
- Txondorraren itzalera jaialdia.
- Marimunduko ipuin harrigarriak.
- Olentzero eta talo tailerra.

visitantes. Participantes: en las visitas guiadas: 165; En educación formal: 681; en actividades especiales: 3.385.

Se han realizado las siguientes actuaciones:

- Actuación musical de Peru Galbete y Hatxe.
- Los secretos de la fabricación del queso 2018.
- Trasmocheando.
- Taller de velas y juego de orientación en busca de la abeja.
- Semana Santa en el PN Aizkorri-Aratz.
- Paseo para conocer el canto de los pájaros.
- Paseo para conocer reptiles y anfibios.
- Carrera pedestre Zegama-Aizkorri.
- XXVIII. Concurso de tiro de arco y propulsores de la Europa prehistórica.
- Excavaciones arqueológicas en el paso de San Adrian.
- Zur eta Lur 2018 por los viejos caminos de Zegama.
- Rueda de prensa "Murgisarri, el bosquecillo de árboles trasmochos" .
- Educación ambiental mientras la Txondorra está encendida.
- Paseo guiado "Trasmochos, el principio del carbonero".
- Paseo para conocer los murciélagos.
- Zur eta Lur 2018. Actuación musical de Ruper Ordorika.
- Semana de la ciencia de la UPV "¿Existe una madera que se come?".
- Festival a la sombra de la txondorra.
- Cuentos increibles de Marimundu.
- Olentzero y taller de talos.

2019

Bisitari datuak hauek dira: Guztira, 7.559 bisitari pasatu dira parketxetik. Bisita gidatuetan parte hartu dutenak: 133. Hezkuntza formala jaso dutenak: 999. Jarduera bereziak egin dituztenak: 1.262.

Jarduera hauek egin dira:

- Erlearen bila orientazio jolasa
- Basoen Nazioarteko Eguna
- Aste Santua Aizkorri-Aratz Natura Parkean: Orientazioa pausuz pausu
- Aste Santua Aizkorri-Aratz Natura Parkean: Txorien kantuak ezagutzeko ibilaldia
- Narrastiak eta anfibioak ezagutzeko ibilaldia
- XXIX. Europako historiaurreko arku eta bultzagailuzko tiro txapelketa
- San Adrian igarobidean indusketa arkeologikoak

2019

Los datos de visitantes son los siguientes: Han pasado por el parketxe un total de 7.559 visitantes. Participantes: en las visitas guiadas: 133; En educación formal: 999; en actividades especiales: 1.262.

Se han realizado las siguientes actuaciones:

- Juego de orientación en busca de la abeja.
- Dia Internacional de los bosques.
- Semana Santa en el PN Aizkorri-Aratz: Orientación paso a paso.
- Semana Santa en el PN Aizkorri-Aratz: Paseo para conocer el canto de los pájaros.
- Paseo para conocer reptiles y anfibios.
- XXIX. Concurso de tiro de arco y propulsores de la Europa prehistórica
- Excavaciones arqueológicas en el paso de San Adrian.

- Saguzarrak hurbiletik ezagutzeko ibilaldia
- Leizarrate, antzezpen musikatua_Zur eta Lur 2019
- "San Pedro ermitako erromatar garaiko hilarria" hitzaldia_Zur eta Lur 2019
- "Olatz Salvador" musika emanaldian_Zur eta Lur 2019
- Marimunduko ipuin harrigarriak

Olentzero eta talo tailerra

- Paseo para conocer los murciélagos de cerca.
- Zur eta Lur 2019. Leizarrate, teatro musicalizado.
- Zur eta Lur 2019 "Conferencia sobre la lápida romana de la ermita de San Pedro"
- Zur eta Lur 2019 "Olatz Salvador" actuación musical
- Cuentos increibles de Marimundu.

Olentzero y taller de talos.

Araiako Parketxea

2018

2018. urtean zehar, Parketxean honako jarduerak eskaini ditu: parketxeko bisitak, txango gidatuak, hhezkuntza eskaintzak eta jarduera bereziak.

Urte honetan zehar Araiako Parketxetik 4473 pertsona pasa dira, honako tipología hauetan banatuak:

- Bisitari partikularrak: 3.222
- Antolatutako taldeetan partehartzaileak: 694
- Eskola Kanpainako ikasleak: 435
- Jarduera bereziak: 187

2019

2019. urtean zehar, Parketxean honako jarduerak eskaini dira: bisitak parketxera, txango gidatuak, heziketa eskaintzak eta zabalkunde jarduerak.

Parketxe de Araia

2018

A lo largo de 2018, el Parketxe ha ofertado las siguientes actividades: visitas al Parketxe, excursiones guiadas, ofertas educativas y actividades de extensión.

A lo largo del año por el Parketxe han pasado un total de 4473 personas divididas en las siguientes tipologías:

- Visitantes particulares: 3.222
- Participantes Grupos Organizados: 694
- Alumnado Campaña Escolar: 435
- Actividades especiales: 187

2019

A lo largo de 2019, el Parketxe ha ofertado las siguientes actividades: visitas al Parketxe, excursiones guiadas, ofertas educativas y actividades de extensión.

Urte honetan zehar Araiako Parketxetik 4.999 pertsona pasa dira, honako tipología hauetan banatuak:

- Bisitari partikularrak: 3.197
- Antolatutako Taldeetan partehartzaileak: 346
- Eskola Kanpainako ikasleak: 675
- Jarduera bereziak: 106

A lo largo del año por el Parketxe han pasado un total de 4.999 personas divididas en las siguientes tipologías:

- Visitantes particulares: 3.197
- Participantes Grupos Organizados: 346
- Alumnado Campaña Escolar: 675
- Actividades de extensión: 106

Jarduera bereziak honako hauek izan dira:

2018

- Energia berriztagarrien lantegia
- Landare igokariak landatzea erabiltzen ez diren dorre elektrikoak paisaian integratzeko.
- Bisita gidatua San Adrianera.
- Hitzaldia lepaketei buruz.
- Hegaztiei eraztunak jartzea
- Mendi irteera Imeleku-Aratzera
- Apollo tximeletaren bila
- Parte hartzea Ecoembesen Libera proiektuan/SEO BirdLife Lezen
- Bisita gidatuak barruti mikologikora

Las actividades especiales han sido:

2018

- Taller de energías renovables
- Plantación de trepadoras para integrar las torres eléctricas en desuso.
- Visita guiada San Adrián.
- Charla sobre trasmochos.
- Anillamiento de aves
- Salida Montañera Imeleku-Aratz
- En busca de mariposa Apolo
- Participación en el proyecto "Libera" de Ecoembes/SEO Birdlife en La Leze
- Visitas guiadas coto micológico

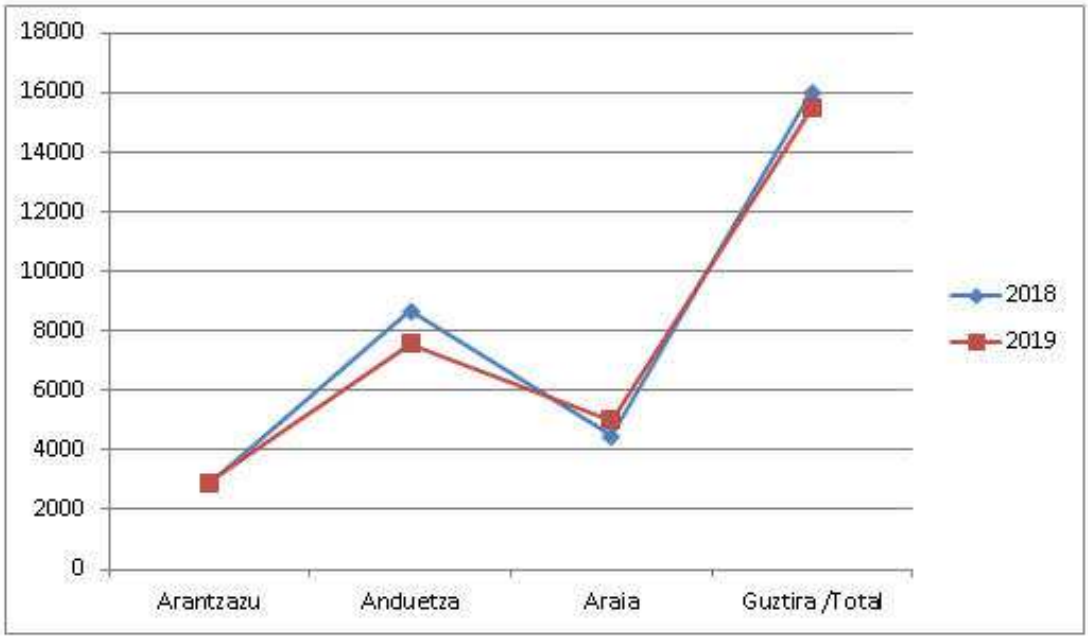
2019

- Parte hartzea Ecoembesen "Libera" proiektuan/SEO BirdLife Lezen
- Hegaztiak behatzen
- Mendi irteera parke naturaletik
- Kultura ondarearen bisita gidatua
- Kiropteroak behatzen
- Hegaztiei eraztunak jartzea
- Apolo tximeletaren bila
- Mitoak eta elezaharrak
- Parke naturaleko baso harrapariei buruzko azterlanaren aurkezpena

2019

Participación en el proyecto "Libera" de Ecoembes/SEO Birdlife en La Leze
Observación aves
Salida de Montaña por el Parque Natural.
Visita guiada del Patrimonio Cultural.
Observación de quirópteros.
Anillamiento de aves
En busca de mariposa Apolo
Mitos y leyendas
Presentación del estudio rapaces forestales en el P.N.

2018-2019



Arantzazu eta Anduetza parketxetako inbertsioak:

Inversiones en los parketxes de Arantzazu y Anduetza:

Inbertsioa/Inversión	2018	2019
Kontsumo eta mantentze lanak Consumos y mantenimiento	40.032,00	40.032,00
Aseguroak Seguros	4.886,00	4.886,00
Oñatiko Udalak GPS Fundazioari ekarpena. Aportación del Ayuntamiento de Oñati a la fundación GPS.	20.000,00	20.000,00
Zegamako Udalak GPS Fundazioari ekarpena. Aportación del Ayuntamiento de Oñati a la fundación GPS	20.000,00	20.000,00
GUZTIRA/TOTAL	**84.918,00€**	**84.918,00€**

Araia Parketxeko inbertsioak:

Inversiones en el Parketxe de Araia:

Inbertsioa/Inversión	2018	2019
Materiala zabaltzeko eta argitaratzeko gastuak. Gastos de divulgación y edición de material	2.127,62	3.404,96
Parkearen animazio bideoa Video de animación Parque	-	9.044,50
Igogailuaren egokitze obrak Obras adecuación ascensor Parketxe	-	5.745,00
GUZTIRA/TOTAL	**2.127,62**	**18.194,46€**

2.6.2 Azpiegiturak zaindu eta hobetzeko lanak.

GIPUZKOA

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAK EGINDAKO INBERTSIOAK

2.6.2 Mantenimiento y mejora de infraestructuras.

GIPUZKOA

INVERSIONES REALIZADAS POR LA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA

2018

LANA TRABAJO	INBERTSIOA INVERSIÓN
Otzaurte aisialekuaren mantenua (6 hilabete)/ Mantenimiento de Otzaurte (6 meses)	2.800,00
Otzaurten atsedenlekuetako jolasen berrikusketa eta beharrezko konponketak urtean 2 aldiz/ Revisión de los juegos del área de descanso de Otzaurte yreparación 2 veces al año	224,61
Pertsona kontagailuen irakurketa/ Lectura del contador de personas	1.890,00
Panelak diseinatu/ Diseño de paneles.	1.736,11
Panelak inprimitu/ Impresión de paneles	2.004,58
Parkeko GR/PR/SL etan mantentze lanak/ Trabajos de mantenimiento en los GR/PR/SL del parque	12.100,00
Hainbat mobiliario erosi/ Compra de mobiliario diverso	3.938,89
GR 121 Bizkar ibilbideko.Udako desbrozeak/ GR 121 Bizkar ibilbidea. Desbroces de verano	1.446,22
GR 283 Gaztaren ibilbideko udako Desbrozeak/ GR 283 Gaztaren ibilbidea.Desbroces de verano	1.336,58
GUZTIRA/TOTAL	**27.476,99€**

2019

LANA TRABAJO	INBERTSIOA INVERSIÓN
Otzaurten atsedenlekuetako jolasen berrikusketa eta beharrezko konponketak urtean 2 aldiz. Inspección y arreglo de los juegos del área de descanso de Otzaurte dos veces al año	229,10
Otzaurte atsedenlekuaren udako mantenua/ Área de descanso de Otzaurte.Mantenimiento de verano	2.800,00
Pertsona kontagailuen irakurketa/ Lectura del contador de personas	1.890,00
Bizkar eta Gaztaren GRak desbrozatu/ Bizkar eta Gaztaren GRak desbrozatu	4.166,67
Aizkorriko ibilbideen mantentze lanak/ Mantenimiento recorridos de Aizkorri	6.265,15
Aizkorriko ibilbideen panelak berritzea/ Renovación paneles recorridos de Aizkorri	514,13
Parkean BNG seinaleak jarri. / Colocación señalización BNG	4.235,00
GUZTIRA/TOTAL	**20.100,05€**

ARABA **ALAVA**

2018

LANA TRABAJO	INBERTSIOA INVERSIÓN
Azpiegiturak berritu eta egokitu. Restauración y acondicionamiento de las infraestructuras	14.975,00
Iturburuko toki bidezidorrean sastrakak kendu, zutoinak ordezkatu. Desbroces en SL del Nacedero y colocación de postes.	28.534,66
Lezeko parkineko sarbidea asfaltatu eta egokitu. Asfaltado y acondicionado el acceso al parking de La Leze	
GUZTIRA/TOTAL	**43.509,66€**

2019

LANA TRABAJO	INBERTSIOA INVERSIÓN
Azpiegiturak berritu eta egokitu. Restauración y acondicionamiento de las infraestructuras	13.449,40
GUZTIRA/TOTAL	**13.449,40€**

UDALERRIAK **ENTIDADES LOCALES**

2018

LANA TRABAJO		INBERTSIOA INVERSIÓN
Aretxabaleta (Urkulu)	Egurrezko zubiaren konponketa/ Arreglo de puente de madera.	974,05
	Zuhaiztia mantentzea/ Mantenimiento del arbolado.	3.455,76
	Komunak mantentzea/ Mantenimiento de wateres	30,25
	Komunen garbiketa/ Limpieza de los wateres	4.345;50
	GUZTIRA/TOTAL	8.805,56€
Oñati	(Ur analisiak)	199,35
	Araotz zubitik Aitzuluraiño eta Aitzulo inguruan senda garbiketa (PR 3003)/ Limpieza de senda desde el puente de Araotz hasta Aitzulur y Aitzulo (PR 3003)	660,00
	Arantzazu eta Araotzeko Paisaia plana. Plan paisajístico de Arantzazu y Araoz	23.915,65
	GUZTIRA/TOTAL	24.775,00€
GUZTIRA/TOTAL		**33.580,56€**

2019

LANA TRABAJO		INBERTSIOA INVERSIÓN
Aretxabaleta (Urkulu)	Hegaztien begiratokiko pasabidea konpontzea. Arreglo de la pasarela del mirador de aves	1.739,98
	PR-GI 92, PR-GI 97 eta SL-GI-37. Mendiko federazioak egindako mantenimendua/ Mantenimiento de PR-GI 92, PR-GI 97 y SL-GI-37 por la federación de montaña	1.216,05
	Zuhaiztia mantentzea/ Mantenimiento de arbolado	3.455,76
	Komunak mantentzea/ Mantenimiento de wateres	97,57
	Komunen garbiketa/ Limpieza de los wateres	6.647,34
	GUZTIRA/TOTAL	13.156,70€
Oñati	Artason ibilbide tematiko homologatu eta egokitze lanak/ Trabajos de adecuación del nuevo recorrido homologado temático de Artason	8.000,00
	Araozko nesken eskolan ostatua egokitzeko lanak (lanak hasita). Ejren eta GFAren dirulaguntzarekin/ Albergue en la escuela de niñas de Araoz Trabajos de adecuación (trabajos iniciados). Subvencionado por el GV y DFG	77.880,81
	GUZTIRA/TOTAL	85.880,81
Asparrena	Retirada residuos tóxicos, fibrocemento, a cota 0 en entorno Ajuria	25.080,28
	Retirada e inertización depósito fuel en entorno Ajuria	14.147,48
	GUZTIRA/TOTAL	39.227,76€
	GUZTIRA/TOTAL	**138.265,27€**

	2018	**2019**	**GUZTIRA**
Gipuzkoak egindako inbertsioa.	145.975,55	203.880,81	349.856,36
Arabak egindako inbertsioa.	45.637,28	70.871,62	116.508,90
Erabilera publikoan egindako inbertsioa guztira Total inversiones realizadas en uso público	191.612,83 €	274.927,18 €	**466.540,01€**

2.6.3. Eskaerak eta baimenak.

GIPUZKOA

Ikerketa:

2018
- LIFE Oreka Mendian proiektuaren barruan Dronarekin hegaldia.

2019
- Angel Martinez Montecelo Arkeologoak Oñatin ikerketa baimena.

Aprobetxamenduak:

2018
- Urkizu mintegiari hazia biltzeko Partzuergoan.

2019
- Urkizu mintegiari hazia biltzeko Partzuergoan.

Ibilaldiak, mendi lasterketak, kirol jarduerak:

2018
- San Inazio egunean Urbian egiten den festara autoz heltzeko eskaera.
- Legazpiko Hegialde jai batzordeari bizikleta trabesia antolatzeko baimena. 200-300 parteartzaile.
- "Aizkorrin barrena" izeneko mendi martxa antolatzeko eskaera. 1.000 lagun.
- Oñatin orientazio proba.
- Zegama-Otzaurte orientazio proba egiteko baimen eskaera. 300-500 lagun.
- Zegamako udalak "Zegama-Aizkorri" mendi maratoia eta kilometro bertikala antolatzeko eta helikoptero bidez imajinak grabatzeko. 500 parteartzaile.
- Iturrigorriko zelaietan gaua pasatzeko eskaera 20 lagunek.
- Iturrigorriko zelaietan 74 ikasle-irakasle taldeak gaua pasatzeko eskaera.
- Iturrigorriko zelaian gaua pasatzeko eskaera pertsona bakarrak.

2019
- Zegamako udalak "Zegama-Aizkorri" mendi maratoia eta kilometro bertikala antolatzeko eta helikoptero bidez imajinak grabatzeko. 500 parteartzaile.

2.6.3. Solicitudes y permisos.

GIPUZKOA

Investigación:

2018
- Vuelo con dron dentro del proyecto LIFE Oreka Mendian.

2019
- Permiso de investigación arqueológica para el arqueólogo Angel Martínez Montecelo.

Aprovechamientos:

2018
- De Viveros Urkizu para recoger semillas en la Parzonería.

2019
- De Viveros Urkizu para recoger semillas en la Parzonería.

Marchas, Carreras de montaña, actividades deportivas:

2018
- Acceso de vehículos a la fiesta que se realiza en Urbia el día de San Ignacio.
- De la comisión de fiestas Legazpiko Hegialde para celebrar una travesía en bicicleta. 200-300 participantes.
- Solicitud para la organización de la marcha de montaña "Aizkorrin barrena". 1.000 personas.
- Prueba de orientación de montaña en Oñati.
- Solicitud autorización para la prueba Zegama-Otzaurte. 300-500 participantes.
- Solicitud del Ayuntamiento de Zegama para celebrar la maraton de montaña "Zegama-Aizkorri" y el kilómetro vertical. Y para grabar imágenes con helicóptero. 500 participantes.
- Solicitud para pasar la noche en las campas de Iturrigorri. 20 personas.
- Solicitud para pasar la noche en las campas de Iturrigorri de grupos escolares. 74 personas.
- Solicitud de una persona para pasar la noche en la campa de Iturrigorri.

2019
- Solicitud del Ayuntamiento de Zegama para celebrar la maraton de montaña "Zegama-Aizkorri" y el kilómetro vertical. Y para grabar imágenes con helicóptero. 500 participantes.

- Zegama-Otzaurte orientazio proba egiteko baimen eskaera. 300-500 lagun.
- Hiru handiak mendi proba egiteko eskaera.
- Oñatin orientazio proba.
- Arantzazun orientazio proba GOT taldeak antolatuta.

- Solicitud de autorización para la prueba de orientación Zegama-Otzaurte.
- Solicitud para la realización de la prueba Hiru Handiak.
- Prueba de orientación en Oñati.
- Prueba de orientación en Aranzazu organizado por GOT taldea.

Obra eta bestelako ekintzak:

2018

- Eskoriatzan ukuilu baten aurrekaldean hormigoia botatzeko eskaera.
- Araotzen auzoa bidea konponduko dela eta txosten eskaera.
- Aloñan artzai txabolan jezte-sala jarri eta bidea egonkortzeko eskaera.
- San Inazio egunean basozainen laguntza Urbian trafikoa antolatzeko.
- Dron bidez hegaldia egiteko eskaera.
- Urkulu urtegiaren inguruan zaldi eta burdiarekin bueltak emateko zerbitzua martxan jartzeko eskaera.

2019

- Eskoriatzan hormigoia botatzeko eskaera.
- Urbian bi txaboletan eskortak berritzeko eskaera.

Obras y otras acuaciones

2018

- Solicitud para verter hormigón en la parte delantera de un establo en Eskoriatza.
- Solicitud de informe para el arreglo de un camino vecinal en Araotz.
- Solicitud para una sala de ordeño en una cabaña de pastor y adecuación de camino en Aloña.
- Colaboración de los guardas forestales para la organización del tráfico en Urbia el día de San Ignacio.
- Solicitud de un vuelo con dron.
- Solicitud de puesta en marcha de un servicio de carro con caballos en los alrededores del embalse de Urkulu.

2019

- Solicitud de vertido de hormigón en Eskoriatza.
- Solicitud para la renovación de mangadas en dos chabolas de Urbia.

ARABA

2018

Sarrerak eta baimenak

Azterlanak egiteko, laginak hartzeko eta eraztunak jartzeko pasatzea:

- Baso igel jauzkariaren (*rana dalmatina*) eta beste herpetofauna espezie batzuen populazioen jarraipena egitea.
- Belatz handiaren errolda.
- Flora eta intsektu taxonak aztertzea.
- Koleoptero saproxilikoen laginketa.
- Onddoak eta perretxikoak biltzea ikerketak egiteko.
- Azpiegituretan lanak eta eraldaketak egitea.
- Seinaleak jartzea.
- San Migel mendian buzoia jartzea.
- Erromeriak (San Ignazio, Artzainaren eguna).

ALAVA

2018

Accesos y autorizaciones

Tránsito para estudios, muestreos y anillamientos:

- Seguimiento de poblaciones de Rana ágil (*rana dalmatina*) y otras especies de herpetofauna.
- Censo halcón peregrino
- Estudio de taxones de flora e insectos.
- Muestreo de coleópteros saproxílicos.
- Recolección de hongos y setas para investigación.
- Obras y reformas en infraestructuras.
- Señalización.
- Colocación de Buzón en el Monte San Miguel.
- Romerías (San Ignacio, Día del pastor).

Ibilaldiak, BTT, kirol jarduerak, bereziak:

- Arroila jaitsierak.
- Zegama-Aizkorri Mendi Maratoia.
- Hiru Handiak.
- Mitxarro bira.
- Kilometro bertikala.

Marchas, BTT, actividades deportivas, particulares:

- Descenso de barrancos.
- Zegama Aizkorri Mendi Maratoia.
- Hiru handiak.
- Mitxarro bira.
- Kilómetro vertical.

Prentsa eta komunikazioa:

- Natura Bizia dokumentala eta saila grabatzea
- Ibilbidearen grabaketa parke naturalean
- Ikus-entzunezko bat grabatzea artzaintzari buruz Donostiako San Telmo Museoan proiektatzeko.
- "Herbario digital Xavier de Arizaga" proiektuaren baitan flora arakatu eta haren argazkiak ateratzea.
-Antzezki emankizun bat egitea parketxeko instalazioetan Araia Antzerki Jaialdiaren barruan.

Prensa y comunicación:

- Grabación de documental y serie Natura Bizia.
- Grabación de Ruta en el parque natural.
- Grabación de audiovisual sobre el pastoreo para la exposición del Museo San Telmo de San-Sebastián.
- Exploración y fotografiado de la flora dentro del Marco del proyecto "Herbario digital Xavier de Arizaga".
- Realización de función de teatro en las instalaciones del parketxea Festival de Teatro de Araia.

Aprobetxamenduak:

- 2018 urterako egur loteen aprobetxamendurako txartelen baimena.
- Lawson altzifrearen entresaka egitea materia organiko gisa erabiltzeko Asparreneko Udalaren biomasa galdaran. Asparreneko Udala da sustatzailea.
-
- 2017/2018 ehiza denboraldirako txartelak bidaltzea.

Aprovechamientos:

- Autoriza txartelas aprovechamiento de las suertes foguerales 2018
- Entresaca de Ciprés de Lawson para su utilización como materia orgánica en la caldera de biomasa propiedad del Ayuntamiento de Asparrena. El promotor es el Ayuntamiento de Asparrena.
- Envío txartelas para temporada de caza 2017/2018.

Lanak eta jarduketak

- Alanbre arantzaduna kentzea 311 onura publikoko mendian.

- Asparrena-Apota onura publikoko mendira iristeko baso pista konpontzea.

Obras y actuaciones:

- Retirada de alambre de espino del monte de utilidad pública 311.

- Arreglo de pista forestal de acceso al monte de utilidad pública de Asparrena-Apota.

Asparrenako barruti mikologikoa (Apota).

- 2011tik araututa dago, udal ordenantza bidez, Aizkorri-Aratz Parke Naturalean kokatutako OPko 305, 306, 307, 311, 632 mendietan eta Ametzagako basoberan ("Asparrena-Apotako Parke Mikologikoa" osatzen dute) fruitu, perretxiko, landare eta loreen aprobetxamendua.

- Ordenantza horretan ezartzen denez, baimena behar da perretxiko, fruitu, landare eta loreen aprobetxamendua egiteko. Zenbateko hauek daude ezarrita:

Coto Micológico de Asparrena (Apota).

- Desde el año 2011 el aprovechamiento de frutos, setas, plantas y flores en los M.U.P. 305, 306, 307, 311, 632 y monte bajo de Amezaga, situados dentro de Parque Natural de Aizkorri-Aratz, está regulado mediante ordenanza municipal conformando lo que se conoce como "Parque Micológico de Asparrena-Apota".

- Dicha ordenanza establece que para el aprovechamiento de setas, frutos, plantas y flores se deberá poseer una autorización. Con las siguientes cuantías:

	Erroldatuak Empadronados	Erroldatuta ez daudenak No empadronados
Sasoiko baimena Autorización de temporada	5€	50€
Eguneko pasea Pase diario	4€	4€

Parketxea Parke Mikologikoarekin lankidetzan ari da perretxikoak biltzeko sasoian baimenak emateko irekita dagoen ordutegian.
2018an Parketxetik 8 baimen bideratu dira eta 81 eguneko pase.

El Parketxea colabora con el Parque Micológico dentro de su horario y en la temporada establecida para la recogida de setas, como punto de expedición de las autorizaciones. Durante la temporada 2018 se han expedido desde el Parketxea un total de 8 autorizaciones de temporada y 81 pases diarios.

2019

Sarrerak eta baimenak

Azterlanak egiteko, laginak hartzeko eta eraztunak jartzeko pasatzea;

- Baso igel jauzkariaren (rana dalmatina) eta beste herpetofauna espezie batzuen populazioen jarraipena egitea.
- Belatz handiaren errolda.
- Flora eta intsektu taxonak aztertzea.
- Onddoak eta perretxikoak biltzea ikerketak egiteko.
- Azpiegituretan lanak eta eraldaketak egitea.
- Seinaleak jartzea.
- Erromeriak (San Ignazio, Artzainaren eguna)

Ibilaldiak, BTT, kirol jarduerak, bereziak:

- Arroila jaitsierak
- Zegama-Aizkorri Mendi Maratoia
- Hiru Handiak
- Mitxarro bira
- Kilometro bertikala

Prentsa eta komunikazioa:

- Natura Bizia dokumentala eta saila grabatzea
- Ibilbidearen grabaketa parke naturalean
- "Herbario digital Xavier de Arizaga" proiektuaren baitan flora arakatu eta haren argazkiak ateratzea.
-Antzezki emankizun bat egitea parketxeko instalazioetan Araia Antzerki Jaialdiaren barruan.

Aprobetxamenduak:

- 2019 urterako egur loteen aprobetxamendurako txartelen baimena.

2019

Accesos y autorizaciones

Tránsito para estudios, muestreos y anillamientos;

- Seguimiento de poblaciones de Rana ágil (rana dalmatina) y otras especies de herpetofauna.

- Censo halcón peregrino.
- Estudio de taxones de flora e insectos.
- Recolección de hongos y setas para investigación.
- Obras y reformas en infraestructuras.
- Señalización.
- Romerías (San Ignacio, Día del pastor)

Marchas, BTT, actividades deportivas, particulares:

- Descenso de barrancos
- Zegama Aizkorri Mendi Maratoia
- Hiru handiak
- Mitxarro bira
- Kilómetro vertical

Prensa y comunicación:

- Grabación de documental y serie Natura Bizia.
- Grabación de Ruta en el parque natural.
- Exploración y fotografiado de la flora dentro del Marco del proyecto "Herbario digital Xavier de Arizaga".
- Realización de función de teatro en las instalaciones del parketxea Festival de Teatro de Araia.

Aprovechamientos:

- Autorización txartelas aprovechamiento de las suertes foguerales 2019

-2019/2020 ehiza denboraldirako txartelak bidaltzea

Asparrenako barruti mikologikoa (Apota).

- Envío txartelas para temporada de caza 2019/2020

Coto Micológico de Asparrena (Apota).

-

	Erroldatuak Empadronados	Erroldatuta ez daudenak No empadronados
Sasoiko baimena Autorización de temporada	5€	50€
Eguneko pasea Pase diario	4€	4€

2.7. Administrazio eta kudeaketa gastuak.

2.7. Gastos de administración y gestión.

	2018	2019	GUZTIRA
Arantzu eta Anduetza parketxeetako pertsonaleko inbertsioa. Inversión en personal de los parketxes de Arantzazu y Anduetza.	112.640,00	112.640,00	**225.280,00**
Araiako parketxekopertsonaleko inbertsioa. Inversión en personal del parketxe de Araia.	60.200,00	60.500,00	**120.700,00**
Gipuzkoako administrazio eta kudeaketa gastuen estimazioa. Estimación gastos de administración y gestión de Gipuzkoa.	154.346,81	154.346.81	**308.693,62**
Arabako administrazio eta kudeaketa gastuen estimazioa. Estimación gastos de administración y gestión de Álava.	47.900,00	47.900,00	**95.800,00**
Gipuzkoako eta Arabako Patzuergo Orokorreko administrazio eta kudeaketa gastuen estimazioa. Estimación gastos de administración y gestión de la Parzonería General de Gipuzkoa y Álava.	87.725,00	87.725,00	**175.450,00**
	462.811,81	463.111,81	**925.923,62€**

	2018	**2019**	**GUZTIRA**
Gipuzkoak egindako inbertsioa.	266.986,81	266.986,81	**533.973,62**
Arabak egindako inbertsioa.	108.100,00	108.400,00	**216.500,00**
Gipuzkoako eta Arabako Partzuergo Orokorrak egindako inbertsioak.	87.725,00	87.725,00	**175.450,00**

3. AURREKONTUAREN BALANTZE EKONOMIKOA.

3.1. Jarduera motaren arabera.

3. BALANCE ECONÓMICO DEL PRESUPUESTO.

3.1. Según el tipo de actividad.

2018

	GIPUZKOA	ARABA	PATZUERGOA	GUZTIRA
BASOAK BOSQUES	418.113,32	71.539,44		**489.652,76**
LARREAK PASTOS	372.195,00	12.173,78	22.145,42	**406.514,20**
EHIZA ETA ARRANTZA CAZA Y PESCA			43.253,09	**43.253,09**
FAUNA ETA LANDARE POPULAZIOEN IKERKETAK ESTUDIOS DE POBLACIÓN DE FAUNA Y FLORA	25.035,85	13.499,00		**38.534,85**
ONDARE KULTURALA PATRIMONIO CULTURAL	12.000,00	1.035,05	5.500,00	**18.535,05**
ERABILERA PUBLIKOA. Aisialdia USO PÚBLICO. Tiempo libre	145.975,55	45.637,28		**191.612,83**
ADMINISTRAZIOA ETA KUDEAKETA ADMINISTRACIÓN Y GESTIÓN	266.986,81	108.100,00	87.725,00	**462.811,81**
GUZTIRA / TOTAL	1.240.306,53	251.984,55	158.623,51	**1.650.914,59**

2019

	GIPUZKOA	ARABA	PATZUERGOA	GUZTIRA
BASOAK BOSQUES	496.055,47	15.033,55	15.729,23	**526.818,25**
LARREAK PASTOS	523.173,50	11.767,25		**534.940,75**
EHIZA ETA ARRANTZA CAZA Y PESCA			76.161,84	**76.161,84**
FAUNA ETA LANDARE POPULAZIOEN IKERKETAK ESTUDIOS DE POBLACIÓN DE FAUNA Y FLORA	26.135,85	6.373,76		**32.509,61**
ONDARE KULTURALA PATRIMONIO CULTURAL	12.000,00		5.500,00	**17.500,00**
ERABILERA PUBLIKOA.Aisialdia USO PÚBLICO Tiempo libre	203.880,81	70.871,62	0,00	**274.752,43**
ADMINISTRAZIOA ETA KUDEAKETA ADMINISTRACIÓN Y GESTIÓN	266.986,81	108.400,00	87.725,00	**463.111,81**
GUZTIRA / TOTAL	1.528.232,44	212.446,18	185.116,07	**1.925.794,69**

4. ADIERAZLEAK

4.1. Inbertsio bolumena.

Guztira, 2018an 1.650.914,59 euro eta 2019an 1.925.794,69 euro inbertitu dira gutxi gorabehera.

4.2. Ganadua.

Parkean larretzen duen ganadu kopurua.

4. INDICADORES

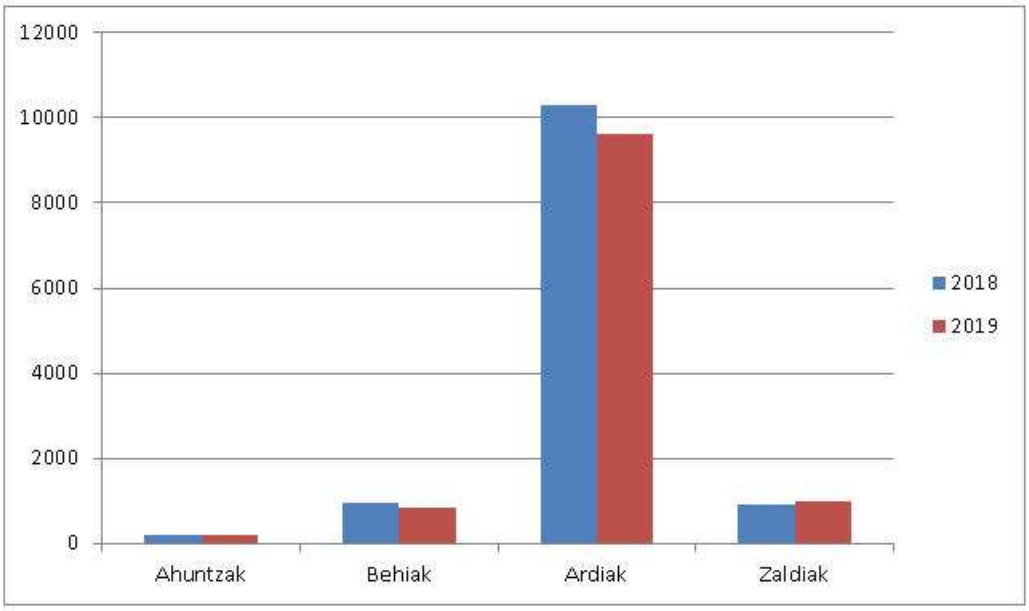
4.1. Volumen de inversión.

En total, se han invertido alrededor de 1.650.914,59 euros en 2018 y 1.925.794,69 en 2019

4.2. Ganado.

Ganado que pasta en el parque.

Mendia Monte	Ahuntzak Cabras		Behiak Vacas		Ardiak Ovejas		Zaldiak Caballos	
	2018	2019	2018	2019	2018	2019	2018	2019
Aloña	0	0	273	280	2.584	2.454	340	328
Araotz-Txirikilaleku	0	0	89	9	243	168	44	94
Artia	0		0	0	39	138	8	8
G.A.Patzuer.	194	186	493	436	5.988	5.401	362	377
Kurutzeberri	0	0	60	60	618	653	28	28
Oamendi	0	0	17	13	480	464	59	60
Arrobi	0	0	32	33	291	290	57	79
Guztira/Total	**194**	**186**	**960**	**831**	**10.243**	**9.568**	**898**	**974**



4.3. Bisitari kopurua.

GIPUZKOA

2010. urteko uztailean bide nagusienetan kontagailuak jarri ziren eta harrezkero

4.3. Número de visitas.

GIPUZKOA

En julio de 2010 se pusieron en marcha los contadores en las principales vías y desde

kontagailuen irakurketak egin dira hilero. Ondoren adierazten dira Urbiara Arantzazutik igotzen diren pertsonen kopuruak, Aizkorrira San Adrianetik igotzen direnenak eta Arantzazuko bide irisgarria erabiltzen dutenenak. Bakarrik norabide bakarreko pasoa hartzen da kontuan.

entonces se hacen lecturas. Estas son las cifras de personas que suben a Urbia desde Aranzazu, de los que suben a Aizkorri pasando por San Adrian, y de los que utilizan el sendero adaptado de Arantzazu. Solo se tiene en cuenta un paso

	2018			2019		
	GUZTIRA	SARTU	IRTEN	GUZTIRA	SARTU	IRTEN
Arantzazu. (Bide irisgarria) Arantzazu. (Sendero adaptado)	18.972	9.681	9.291	18.924	9.653	9.271
A Urbia desde Aranzazu Urbiara Arantzazutik	95.225	30.951	64.274	90.621	47.567	43.054
A Aizkorri desde San Adrian Aizkorrira San Adrianetik	34.500	15.992	18.508	44.034	21.708	22.326

Parkeko bisitarien sarrerak honako hauek izan dira:

El número de entradas de visitantes han sido las siguientes:

	2018	2019
Arantzazu	2.879	2.922
Aizkorriko Ataria	3.385	7.559
Araia	4.473	4.999

ARABA

Parkera zenbat bertaratu diren kontatzeko, honako hauek kontuan hartzen dira: batetik, parketxera joandako bisitariak, eta, bestetik, Ajuria-Urigoitia AR lantegian egin diren ibilgailu kontaketak, eta Zumarraundi eta La Lezen kontagailu automatikoek egindako kontaketak.

ALAVA

La afluencia del Parque se estima teniendo en cuenta: por una parte los visitantes al Parketxe, y por otra, los conteos de vehículos, realizados en la fábrica de Ajuria-Urigoitia, A.R del Parketxe y los conteos realizados por los contadores automáticos en Zumarraundi y La Leze.

	2017	2108	2019
Araiako parketxea Parketxe de Araia	4.970	4.660	
La Leze-ko aparkalekua Parking de La Leze	36.068	47.174	55.410
Zumarraundiko aparkalekua Parking de Zumarraundi	36.406	29.571	13.006
Araiako Aisialdi Lekua Area Recreativa Araia	18.568	12.787	9.910
PERTSONAK GUZTIRA TOTAL PERSONAS	**96.012**	94.192	78.326

4.4. Arau-hausteak direla eta jarritako salaketak.

GIPUZKOA
Ehiza: 1

ARABA

2018
Ibilgailuen zirkulazioa: 4

2019
Ibilgailuen zirkulazioa: 1

4.4. Denuncias de infracciones.

GIPUZKOA
Caza: 1

ALAVA

2018
Tránsito de vehículos: 4

2019
Ibilgailuen zirkulazioa: 1

4.5. Patronatuaren bilerak.

Aurreko Patronatuaren bilera 2018eko maiatzaren 16an egin zen.

Patronatuaren bilera, Gipuzkoa eta Arabako Patzuergo Orokorraren sekzioari dagokiona 2020ko azaroaren 18an ospatu zen.

4.5. Reuniones del Patronato.

La reunión del anterior Patronato se celebró el 16 de mayo de 2018.

La reunión del Patronato correspondiente a la sección de la Parzonería General de Gipuzkoa y Alava se celebró el 18 de noviembre de 2020.

4.6. Langileak.

GIPUZKOA
Erabateko dedikazioa dutenak:
- Parkeko basozaina

Erabateko dedikazioa ez dutenak:
- Zuzendaria
- Teknikariak
- Sekzioetako basozainak

ARABA
Erabateko dedikazioa dutenak:
- Ingurumen Hezitzailea (Jendeaurreko Arreta)
- Teknikaria

Erabateko dedikazioa ez dutenak:
- Teknikariak
- Sekzioetako basozainak

PATZUERGOA
- Gestorea
- Basozaina
- Ganaduaren kontrola
- Administrazioko pertsonala

4.6. Trabajadores.

GIPUZKOA
A tiempo completo:
- Guarda forestal del parque

A tiempo parcial:
- Director
- Técnicos
- Guardas forestales de las secciones

ALAVA
A tiempo completo:
- Educador Ambiental (Atención al Público)
- Técnico

A tiempo parcial:
- Técnicos
- Guardas forestales de las secciones

PARZONERIA
- Gestor
- Guarda
- Control de ganado

Personal de administracción